П'ятниця, 31 травня 2002 року. № 97 (2848)

Ціна договірна

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

цього дня

■ 1223 р. Перша битва давньоруських дружин із монголо-татарами на р. Калці (тепер Кальчик). Руське військо зазнало поразки. ■ 1892 р. Народився письменник Костянтин Паустовський, життя і творчість якого міцно пов'язані з Україною. ■ 1926 р. Помер піонер вітчизняного дирижаблебудування Федір Андерс. У 1911 р. сконструював перший у Росії дирижабль цивільного призначення "Київ". ■ 1946 р. Створено літакобудівне конструкторське бюро Олега Антонова. ■ 1989 р. У Неаполі розпочався установчий з'їзд Міжнародної асоціації україністів. ■ 1997 р. Борис Єльцин і Леонід Кучма підписали договір про дружбу та співробітництво між Росією й Україною на 10 років.



Травень під знаком свята і печалі

▼ 8



«Цьомочки», «Кукурічки», «Горлички»...

▼ 9

ПЕРЕДПЛАТА-2002

Передплачуйте і вигравайте

Продовжуємо друкувати пропозиції наших друзів-спонсорів для розіграшу серед передплатників газети «Голос України». Вам пропонують:

26. Генічеське підприємство «Супутник» (директор Юрій Сердюк) — набори продукції.

27. Херсонський комбайновий завод (директор Олексій Скічко) — сувеніри з художнього литва.

28. Херсонське обласне управління пожежної охорони (начальник Мирон Буба) — електрошашличниці.

29. Каховський завод зварювального устаткування (директор Ярослав Микитін) — електроприлади.

30. Херсонська кондитерська фабрика (директор Ганна Дронова) — кондитерські вироби.

Передплачуйте і вигравайте!
Хай усміхнеться вам удача!

Подорожчали метри — квадратні й кубічні

Нині за кубометр води і водовідведення житомиряни платитимуть 1 гривню 20 копійок, а за квадратний метр житла замість 19-ти 30 копійок (у будинках з ліфтами — 37 коп.).

Міськраду пікетували обурені мешканці міста, які паралізували рух транспорту.

Проте вибору міська влада не мала. «Житомиробленерго» розробило жорсткий графік від'єднання від енергопостачання міськводоканалу та житлово-експлуатаційних підприємств (включаючи освітлення під'їздів житлових будинків та ліфти).

На черзі — підвищення плати за опалення. А тарифи за гарячу воду в Житомирі мало кого хвилюють: її не подають уже два роки, **повідомляє наш власний кореспондент Олексій КАВУН.**

ОФІЦІЙНО

І знову перерва

Парламентська хроніка 30 травня

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин оголосив перерву у роботі народних депутатів до 16-ї години.

Напередодні чотири фракції — «Наша Україна», Блоку Юлії Тимошенко, Соціалістичної партії України і Комуністичної партії України внесли проект постанови, якою пропонується усі керівні посади у комітетах ВР розподілити між «четвіркою».

Як повідомив Володимир Литвин, Головне науково-експертне управління Верховної Ради дійшло висновку, що цей проект постанови не відповідає нормам Регламенту. Він запропонував провести о 12-й годині погоджувальну раду керівників фракцій для вироблення спільної позиції.

Зустрілися в Брно

Президент України Леонід Кучма бере участь у саміті глав держав Центральної Європи, що проходить у словенському місті Брно. Під час дев'ятої неформальної зустрічі учасники обговорять трансформацію ролі центральноєвропейських країн у процесах євроінтеграції. Крім участі в пленарних засіданнях, заплановано двосторонні зустрічі Л. Кучми з президентами Німеччини, Австрії, Словаччини, Македонії і Болгарії.

До вільної торгівлі

Прем'єр-міністр України Анатолій Кінах відбідав з одноденним робочим візитом Москву, де взяв участь у засіданні Ради глав урядів країн СНД. Крім того, в Москві відбулися двосторонні робочі зустрічі Анатолія Кінаха з главою уряду РФ Михайлом Касьяновим і з державним міністром Грузії Автанділом Джорбенадзе, а також тристороння робоча зустріч з російським і казахським колегами. Під час зустрічі з російським прем'єром Кінах обговорив питання активізації двостороннього співробітництва в економічній сфері та підготовки до підписання нової угоди про вільну торгівлю між двома країнами. Особливу увагу прем'єри приділили проблемі подолання спаду товарообороту, про який свідчать підсумки чотирьох місяців нинішнього року.



Колаж Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

ІНСУЛІНИ: ПРОБЛЕМУ РОЗВ'ЯЗАНО

Четвертого квітня цього року в Кабінеті Міністрів України під головуванням віце-прем'єр-міністра України В. Семиноженка відбулася нарада з питань забезпечення хворих на цукровий діабет препаратами інсулінів. Наради передували події, що протягом поточного року набули значного суспільного резонансу завдяки цілеспрямованій кампанії з дискредитації препаратів інсулінів вітчизняного виробництва та державної політики у сфері забезпечення хворих зазначеними препаратами.

Необ'єктивний характер висвітлення перебігу, матеріалів та рішень наради в деяких засобах масової інформації викликав у нас потребу висловити власну думку і викласти нашу позицію з цього питання.

(Закінчення на 4—5-й стор.)

У НОМЕР

Директор Федерального бюро розслідувань США Роберт Мюллер уперше заявив про те, що терактам у Нью-Йорку і Вашингтоні можна було б запобігти. ФБР також оголосило про масштабну реорганізацію у зв'язку з критикою діяльності агентства до і після нападів 11 вересня. Очікується, що ФБР відтепер зосередиться не на кримінальній злочинності, а на боротьбі з тероризмом. Проте критики ФБР вважають, що реорганізація йому не допоможе, бо керівництво бюро продемонструвало свою неспроможність, знехтувавши важливі агентурні дані, які стосуються вересневих нападів.

***

Мешканці села Іванівки Високопільського району Херсонщини вирішили спорудити фельдшерсько-акушерський пункт та закупити для нього необхідне обладнання.

***

На батьківщині відомого письменника Михайла Стельмаха в селі Дяківці Літинського району, що на Вінниччині, відбулися урочистості, присвячені 90-річчю прославленого літератора.

На знімку: спогадами про батька ділиться його дочка Марта.



Фото Олександра ГОРДІЄВИЧА (Укрінформ).

За даними перепису населення, в Україні проживає 48,4 млн. осіб

ПОЛІТИКА

ДУМКИ З ПРИВОДУ

Наш кореспондент попросив народних депутатів прокоментувати обрання керівництва Верховної Ради і спрогнозувати, якою буде робота парламенту: конструктивною чи конфронтаційною.

Анатолій ТОЛСТОУХОВ (фракція «Єдина Україна»):

— Підсумки першого етапу роботи парламенту цілком закономірні. Ми намагалися виконати три завдання. Перше — реалізувати ідеологію «Єдиної України». Друге — не перетворити спікеріаду в тривалий марафон. І третє — створити умови для ефективної роботи українського парламенту.

Не можна сказати, що всі завдання повністю виконано. Оскільки наше прагнення знайти спільну мову і з «Нашою Україною», і з представниками лівих сил, не знайшло реалізації.

Але всі побачили: в нас є сили для того, щоб Верховна Рада працювала послідовно — крок за кроком формувалася парламентська більшість. Можливо, спершу і кон'юнктурно, можливо, на базі окремих законодавчих актів. Але — головне — Верховна Рада сьогодні не нагадує «вершника без голови», який розмахує шаблюкою над головами інших. Як це пропонувала в угоді «Наша Україна» — ще самі «вершники без голови», а вже торгуємося «головами» в уряді.

Сергій ГМИРЯ (фракція КПУ):

— Я не бачу перспектив у цього керівництва парламенту. З моєї точки зору, це керівництво суто конфронтаційне: не тільки з політичних мотивів, але й з особистих якостей. А тому Верховна Рада з таким керівництвом працездатною не буде.

Валентина СЕМЕНЮК (фракція Соціалістичної партії України):

— Я б не сказала, що Володимиру Литвину буде легко. Бо, думаю, конструктивна опозиція згуртується.

Леонідові Кучмі Верховна Рада ніколи не подобалася. Тому, гадаю, що Верховна Рада знову буде для нього «погана». Навіть за їхнього керівництва.

Тому треба міняти не керівництво парламенту, а насамперед систему влади.

Юрій КАРМАЗІН (фракція «Наша Україна»):

— Тепер усе залежить практично від однієї людини, від Голови Верховної Ради Володимира Литвина: чи вистачить йому мудрості якось знівелювати конфронтаційний потенціал, який закладено в пакет керівництва парламенту.

Тому тепер дуже важливо дотримуватися пропорційного принципу під час розподілу парламентських комітетів. Якщо події розвиватимуться за таким сценарієм, то роботу Верховної Ради можна стабілізувати. Якщо ж думка тих, хто програв, врахована не буде, то не буде і законотворчості.

Віктор ТЕРЕН (фракція Блоку Юлії Тимошенко):

— Я прогнозую: буде поставлено питання про зміну цього складу керівництва парламенту. На жаль, ми згаємо час, який можна було б використати для конструктивної роботи.

Але «четвірка» має взяти вину на себе за результати виборів. Зокрема, блок «Наша Україна», представники якого були в ейфорії і сподівалися, що влада повернеться обличчям до людей. Але сталося те, що сталося.

Володимир РЯБІКА (фрація СДПУ(о):

— Я погодився б, хоч як це парадоксально, бо я соціал-демократ, з висновком Юлії Тимошенко, яка сказала: опозиція не скористалася своїми можливостями. Справді, свого часу був 231 депутат, який наголошував на своїй опозиційності. Але згодом частина з них змінила свою позицію. Зокрема, ті, що випадково потрапили до блоку «Наша Україна» за рахунок часткового фінансування виборів. Власної ідеології, переконаний, у цих депутатів не було. Вони мали прихильність до владних стуктур і те, що перемогла влада — це цілком закономірно.

Записав Володимир КОРОЛЮК.

Заява фракції «Наша Україна»

Шановні виборці!

Шановні народні депутати!

28 травня 2002 року було призначено керівництво Верховної Ради України. Процедуру виборів Голови замінили силовими нав'язуваннями «трійки». Тиском, шантажем, підкупом та погрозами владі вдалося провести свої кандидатури до керівництва єдиного законодавчого органу.

Адміністративний ресурс, який цинічно використовувався під час парламентських виборів, було брутально застосовано і в стінах парламенту. Таким чином Верховна Рада України фактично перетворилася на підрозділ адміністрації Президента. До керівного органу парламенту пройшли люди, які представляють аутсайдерів виборчої кампанії, маргінальні політичні сили.

Оцінку цим структурам (попри шалений тиск та тотальну дезінформацію в підконтрольних ЗМІ) в березні 2002 року вже дали виборці. Але ці події укотре продемонстрували, що влада в Україні не зважає на вибір громадян.

Сьогодні я прошу вибачення у тих 6 мільйонів 188 тисяч виборців за те, що «Нашій Україні» не вдалося захистити демократію. Вибачаюся за те, що сім народних депутатів України, які прийшли до парламенту за списком «Нашої України» або за підтримки нашого блоку по мажоритарних округах, виявилися не гідними свого виборця. Сім осіб зрадили своїх виборців, зрадили всіх нас. «Наша Україна» проголосувала за виключення їх із фракції. Ми очистили свої лави від нестійких людей, які не витримали першого політичного випробування.

Водночас я хочу подякувати тим 112 побратимам, які витримали позицію фракції і, незважаючи на погрози, шантаж, численні перевірки, не підтримали наругу над українським народом.

Ми попереджаємо владу: будемо захищати наших прихильників. Не зможемо захистити самі, будемо звертатися по допомогу до українського народу.

У вівторок Верховна Рада отримала нове керівництво. Це означає, що два політичні холдинги — «За єдУ» та СДПУ(о) — фактично узурпували владу в країні і офіційно взяли на себе всю відповідальність за ситуацію в Україні. В руках цих політичних сил керівництво парламенту, уряд, місцева влада, їх офіційно підтримав Президент України.

Результати голосування 28 травня зруйнували і без того хиткий баланс влади. Це призведе до ще більшої ізоляції держави в зовнішніх відносинах, до повної зупинки і без того кволих реформ.

Фракція «Наша Україна» прийшла до парламенту із реалістичною програмою масштабних політичних та економічних перетворень, які лягли в основу розробленого фракцією Договору про спільні дії в парламенті. Цей документ було винесено на розгляд усіх політичних сил, що пройшли до Верховної Ради України.

Однак ідея формування влади всіх рівнів з урахуванням народного волевиявлення не знайшла підтримки з боку провладних сил. Їхні зусилля завжди були зосереджені тільки на грубому і примітивному «вибиванні» портфелів, необхідних для реалізації владних амбіцій їх провідників.

Влада продемонструвала свою неготовність до глибинних політичних, суспільних та соціально-економічних перетворень.

Політичні сили, що протистоять владі, мали шанс не допустити адміністративного приниження парламенту. Реальну можливість демократичного обрання керівництва парламенту всі ми відчували 23 травня.

Нині перед усіма тими, хто здатен відкрито протистояти одіозно сформованій владі, постає питання вибору: чи бути розчавленими поодинці, чи політично сконсолідуватися і виступити єдиним блоком. Тому сьогодні ми пропонуємо зробити висновки з останніх подій.

Ми наполягаємо на підписанні Договору про спільні дії у парламенті, який повинен стати програмою діяльності демократичної коаліції.

Ми закликаємо наших соратників: незважаючи на ідеологічні розбіжності, не зупинятися на півдорозі. В Україні має перемогти демократія.

Віктор ЮЩЕНКО,
голова фракції «Наша Україна».

Від Асоціації українських банків

Повідомлення у пресі про підписання Угоди між Державною податковою адміністрацією та Національним банком України про обмін інформацією про «сумнівні» операції клієнтів банків та співпрацю з питань протидії «відмиванню брудних коштів» змушує Асоціацію українських банків висловити свою позицію.

Протягом останніх місяців різні організації, і українські, і іноземні, працювали над виробленням певної процедури у цій сфері. Асоціація українських банків брала в цьому активну участь від імені комерційних банків, які об'єктивно є партнерами держави у цій справі, адже жодні процедури не можуть виконуватися без ефективної участі комерційних банків України.

Асоціація розуміє занепокоєння Державної податкової адміністрації України з приводу «відмивання брудних коштів», але АУБ не раз наголошувала, що «ухилення від сплати податків» та «відплив капіталу» насправді є прерогативою роботи ДПАУ, водночас не є «відмиванням брудних коштів» з позицій міжнародної боротьби з цим негативним явищем.

Банки вважають, що тільки закон повинен визначити орган, який збиратиме інформацію про сумнівні та незвичні операції і організовуватиме роботу з боротьби з «відмиванням» коштів. Такий закон визначить права, обов'язки всіх сторін та встановить відповідальність контролюючих органів у разі заподіяння ними шкоди суб'єкту підприємницької діяльності. Відповідним Указом Президента України і проектом закону, який пройшов перше читання у Верховній Раді України, таким органом визначено Департамент фінансового моніторингу Мінфіну України, що і підтримує Асоціація.

Втручання Державної податкової адміністрації в цю сферу, безперечно, створить проблеми для України в її співпраці з Європейським союзом і викличе перешкоди для національного бізнесу.

Олександр СУГОНЯКО,
президент Асоціації українських банків.

У НОМЕР

Суперництво на виборчих фронтах

Повторні вибори, призначені на 14 липня, у 201-му виборчому окрузі в Черкасах викликали велике пожвавлення у бажаючих зайняти досі вакантне місце у сесійній залі парламенту. Як **повідомляє наш власний кореспондент Лідія ТИТАРЕНКО**, першим подав заяву до окружної виборчої комісії з проханням зареєструвати його кандидатом у народні депутати гетьман Українського козацтва Іван Білас. Документально підкріпили свою готовність взяти участь у виборчій боротьбі ще двоє киян: Дмитро Лук'янчиков, заступник директора Держдепартаменту автомобільного транспорту та лідер Соціал-демократичного союзу Сергій Пересунько.

Суперники на виборах до парламенту 31 березня —голова тимчасової слідчої комісії з розслідування резонансних справ Верховної Ради минулого скликання Олександр Жир і перший заступник начальника Управління МВС у Дніпропетровській області Віктор Драчевський знову зустрінуться на повторних виборах у 35-му виборчому окрузі в Нікополі (Дніпропетровська область). Як **повідомили УНІАН в окружній виборчій комісії,** на сьогодні крім них зареєстровано кандидатом у народні депутати безробітного з Дніпропетровська Заура Аббасова, розглядаються заяви на реєстрацію ще від трьох кандидатів, серед яких колишній міський голова Нікополя Костянтин Лященко.

ФОТОФАКТ



Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

Зі стапелів Миколаївського суднобудівного заводу імені 61 Комунара спущено чергове судно — арктичний риболовецький траулер, збудований на замовлення норвезької фірми.

АКТУАЛЬНО

У вільних зонах пожвавлення

Сьогодні у Харкові закривається міжнародний інвестиційний форум «Вільні економічні зони, території пріоритетного розвитку і технопарки України: досягнення, проблеми, перспективи».

В Україні функціонує 11 спеціальних економічних зон та 9 територій пріоритетного розвитку, які розташовані в 11 областях і в АР Крим, і 8 технологічних парків, що діють за спеціальними режимами оподаткування. За три роки з початку прийняття перших законодавчих актів про створення в Україні ліберальних економічних режимів в українську економіку залучено 678 мільйонів доларів США, а темпи приросту інвестицій становлять близько 30 відсотків. При цьому створено нових і збережено старих майже 100 тисяч робочих місць та вироблено продукції на суму 7,1 млрд. гривень.

Микола КОСИЙ.
Харків.

У машині їх було п'ятеро...

Страшна автокатастрофа сталася неподалік села Куцівки Смілянського району.

Водій автомобіля «Москвич» під час обгону не впорався з керуванням і машина на великій швидкості врізалася у дерево. Загинули всі п'ять осіб, які знаходилися у легковику: директор сільгосптовариства, головний агроном, зоотехнік і двоє чоловіків, котрі приїхали на Черкащину у відрядження. Найстаршому з них виповнилося 42, наймолодшому було 26 років...

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

Для «Східних воріт» України перепустка не потрібна

У Луганську триває міжнародна універсальна виставка міжрегіонального та зовнішньоекономічного співробітництва «Східні ворота України-2002». Вона покликана зміцнити співпрацю Луганщини з прикордонними регіонами Російської Федерації. У виставці взяли участь підприємства трьох російських областей — Ростовської, Воронезької та Белгородської. Першими було репрезентовано ростовчан.

І саме цими днями в обласному центрі відкрито представництво Ростовської області в Луганську. Аналогічне представництво луганчан буде відкрито в Ростові-на-Дону в жовтні, коли там проходитимуть Дні Луганська

Алла АНТИПОВА.
Луганська область.

ФОТОФАКТ



Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).

На завершення театрального сезону Львівський Національний академічний український драматичний театр імені Марії Заньковецької порадував театралів прем'єрою — постановкою драми польського драматурга Вітольда Гомбровича «Івона, принцеса Бургундська».

Новий міст — на вихід

На міжнародному українсько-польському автопереході Ягодин — Дорогуськ, що славиться однією з найпотужніших митниць держави, успішно випробувано новий міст через річку Західний Буг.

Залізобетонна споруда довжиною майже 190 метрів збудована польською фірмою «Мости Лодзь» на замовлення адміністрації автомобільних доріг на Волині. Цей новий міст з двома смугами руху слугуватиме для виїзду вантажівок і легковиків з України, а паралельний старий міст — для в'їзду автотранспорту.

Роман ЖИЖАРА.
Волинська область.

КРИМІНАЛ

Дамба на шляху потоку

А поставили її на шляху злочинного конгломерату, який займався легалізацією «брудних» коштів, співробітники управління з боротьби з корупцією та організованою злочинністю УСБУ в Рівненській області.

...У середині 1995 року в Рівному було створено україно-американське транспортне СП. Іноземці інвестували в економіку України близько мільйона доларів. Директорові СП Святославу Д. спало на думку «прихватизувати» підприємство. Було сфальсифіковано установчі документи. Відтак з 2000 року замість СП почало функціонувати українське колективне підприємство. Спритники встигли одержати кількасот тисяч гривень прибутків, як раптом в Україну з інспекцією приїхав американський інвестор...

Олександра ЮРКОВА.
Рівненська область.

На тендері — дитяче літо

На оздоровлення дітей, які мають статус чорнобильців, Житомирщині цього року виділено 13,4 мільйона гривень. Фінансування скоротилося, тож поправити своє здоров'я вдасться щонайбільше 24 тисячам юних мешканців «зони» — на 9 тисяч менше, ніж торік. На путівки за чорнобильські кошти може розраховувати лише кожен п'ятий з тих, хто має на це право. У першу чергу діти-сироти, напівсироти та визнані інвалідами внаслідок аварії на ЧАЕС.

Останніми роками склалася практика: за межі області відправляти тих, кому потрібне спеціалізоване лікування, якого не можуть дати місцеві здравниці. Та саме з цим несподівано виникли проблеми, бо путівки тепер треба купувати на конкурсних засадах. А основним критерієм для тендерного комітету стала ціна путівки. Потрібно ж не просто відправити дітей до санаторію, а саме туди, де лікування, на думку експертів, дасть найбільшу віддачу. Вирішення цієї проблеми затягнулося, один із санаторіїв у Трускавці через це взагалі відмовився співробітничати з областю, інший, у Пущі-Водиці, змістив час заїзду на вересень...

Незважаючи на скорочення обсягів оздоровлення за чорнобильські кошти, в області, як і торік, організовано відпочиватиме понад 70 тисяч дітей. Адже розширюються інші його форми. З державного бюджету на це виділено 189 тисяч гривень, з обласного — 377 тисяч. Показово, що з чотирьох великих міст області тільки в бюджеті Бердичева запланували на це 30 тисяч гривень. А з районів про відпочинок дітей не забули лише в Андрушівському, передбачивши 2 тисячі гривень. Право оздоровлювати малечу за бюджетні гроші матимуть тільки ті табори, яких визначить тендерний комітет. І тут варто знову назвати Андрушівський район: у місцевому таборі «Чайка», позбувшись нераціональних витрат, здешевили путівку на 50 гривень. Схоже, шкільні канікули всіх навчать рахувати гроші.

Олексій КАВУН.
Житомирська область.

СПОРТ

Рішення ПФЛ скасовано

Футбол. Позавчора Контрольно-дисциплінарна комісія ФФУ скасувала рішення бюро ПФЛ стосовно гравця «Шахтаря» Геннадія Зубова. КДК залишила в силі вердикт арбітра кубкового фіналу Василя Мельничука про вилучення донеччанина з поля, як такий, що відповідає регламенту.

Отже, Зубова дискваліфіковано на п'ять матчів (на чотири з них умовно). Проте в матчі з київським «Динамо» (3 червня в Донецьку) цей півоборонець гратиме. Про це журналістам повідомив перший віце-президент ФФУ Сергій Стороженко.

Лише результати

Першість країни. Перша ліга. 32-й тур.
«Оболонь» — «Нива». 2:0. «Сталь» — «Динамо-2». 1:1. «Полісся» — «Миколаїв». 5:2. «Нафтовик» — «Карпати-2». 0:2. «Зірка» — «Чорноморець». 1:1. «Прикарпаття» — «Електрометалург-НЗФ». 2:1. «Шахтар-2» — «Волинь-1». 2:0. ЦСКА — «Вінниця». 0:0. «Борисфен» — «Дніпро-2». 5:1.

Лідирують: «Волинь-1» — 72 очка, «Чорноморець» — 61, «Оболонь» — 56, «Полісся» — 55, «Прикарпаття» — 50.

Трасою регати пройдуть журналісти

Вітрильний спорт. Сьогодні на водноспортивній базі «Вітрильницької академії» відбудеться регата для представників ЗМІ. Журналісти сформують екіпажі яхт, які під орудою досвідчених капітанів візьмуть участь у вітрильних перегонах. У цих змаганнях будуть дотримані всі основні процедури і правила справжньої регати, в тому числі церемонія вручення дипломів екіпажам-переможцям.

Як розповів нашому кореспондентові прес-аташе «Кубка Вадима Гетьмана» Руслан Леоненко, екіпаж крейсерської чвертьтонної яхти — 5 осіб: капітан-спортсмен і чотири журналісти. Дистанція — 2 милі (дві петлі). На старт вийдуть три вітрильники. Камери провідних українських телеканалів вестимуть зйомку з двох яхт супроводу. Брифінг перед початком журналістських перегонів проведе Ігор Мітюков, екс-міністр фінансів, який цього року очолює оргкомітет регати.

Захід для журналістів організовано в рамках підготовки до найпрестижніших вітрильних перегонів в Україні — «Кубка Вадима Гетьмана», які цього року відбудуться 21—24 червня. Отже, журналісти матимуть нагоду пройти шляхом спортсменів-учасників і на власному досвіді спізнати цінності змагань — професіоналізм, якість, чесну гру.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Усі 64 матчі чемпіонату — на УТ-1

Зможуть побачити в прямому ефірі мільйони українських уболівальників футболу. Як повідомив президент Національної телекомпанії України Ігор Сторожук, транслюватимуть їх удень. А ввечері планують випускати короткі телеогляди футбольних баталій та повторювати кращі з матчів.

Крім цього, щонеділі в ефірі Першого національного каналу відбуватиметься студійне ток-шоу. Його учасниками будуть відомі футболісти, тренери, спортивні коментатори. До речі, підготовці останніх приділили особливу увагу. І побоціяли, що провалів не буде.

Права на трансляцію обійшлися в 700 тисяч доларів. Спочатку цю суму виділили із Держбюджету. Однак згодом її компенсували спонсори — «Ел-джі електронікс К [0]» і торгова марка «Маккофе». За словами Ігоря Сторожука, виділені кошти повернуть до скарбниці або витратять на розвиток телекомпанії.

ФОТОФАКТ

В Одесі відбувся XV міжнародний турнір юних фізиків, в якому взяли участь школярі з 18 країн.



Фото Олександра СЕРОГО (Укрінформ).

Голос України

Професор В. Петросов:

Як Європу врятував від розрухи «План Маршалла», так нас має позбавити «скрути» «План України»

Яскраві особистості в державі зазвичай є фахівцями не лише в галузі своєї безпосередньої професійної діяльності. Масштаби їхнього мислення здатні справляти вплив на всю структуру суспільства взагалі, відшліфовуючи її у межах розумного і видозмінюючи на краще. **Валерій ПЕТРОСОВ** *— знаний не лише в нашій країні фахівець з водопостачання, доктор технічних наук, професор, академік Української екологічної академії наук і Міжнародної академії екологічної реконструкції, член Американської асоціації водних робіт, головний конструктор автоматизованої системи управління водопостачанням міст України, лауреат Державної премії і заслужений працівник житлово-комунального господарства України. Тридцять років він керує одним із передових в СНД водопровідних господарств Харкова. І 20 років вивчає матеріали «Плана Маршалла». Як фахівець-екстремал, чий професіоналізм не раз допомагав упоратися з критичною техногенною ситуацією, Валерій Альбертович сподівається при цьому на те, що аналогічна програма заходів, як «План Маршалла», дасть змогу й нам вибратися із соціально-економічного глухого кута, в якому опинилася Україна.*



Водопровід — об'єкт стратегічний

— Валерію Альбертовичу, генерального директора ТВО «Харківкомунпромвод», до речі, тринадцятого керівника найскладнішого водопровідного господарства Харкова, в регіоні знають як людину, котра зробила для розвитку водопостачання міста більше, ніж було зроблено за минулі роки його існування. Чимало з того, що здійснили ви, було зроблено вперше в СРСР. Ваша нинішня реформаторська активність — це прояв характеру, ностальгія за минулим чи реакція на теперішні процеси в економічному житті країни?

— У багатьох цивілізованих країнах, які мені довелося відвідати, водопровід, як об'єкт стратегічний, перебуває під невсипущім контролем відповідних державних служб. У США, наприклад, курирується по лінії Міністерства оборони. І ставлення до нього таке, як у нас свого часу було в СРСР, коли водопроводу приділяли найпершу увагу. Адже від стану системи водопостачання напряму залежить не лише соціальний настрій суспільства, а і його безпека. Однак ось уже протягом 11 років, з приходом до влади нового покоління політиків (іноді з недостатнім кругозором), які не усвідомлюють важливості розвитку цієї складної системи для водопостачання міст, анічогісінько не розуміють у цьому складному механізмі, житлово-комунальному господарству було завдано непоправної шкоди, а деякі закони щодо нього й нині працюють у режимі справжнього економічного терору. Руйнуються наявні системи водопостачання, щодня зменшується їх надійність та стійкість. Але ж вода — це життя!

В умовах техногенних забруднень водних ресурсів — джерел водозабезпечення населення, діючі споруди водопроводів вже не спроможні підтримувати якість води, необхідну для тривалого життя людини.

Зазначу: насичена вуглекислотою вода з пляшок і кип'ячена вода — не панацея, вони теж не сприяють подовженню життя людини. І водночас створення сучасних споруд кондиціювання води, яка відповідає вимогам державного санітарного стандарту за своїм гідрологічним та соляним складом, а також санація сітьового господарства спроможні дати в квартири городянам воду, придатну для пиття. Новому складу законодавців потрібно скрупульозно вникнути і переглянути видані раніше закони, що працюють на знищення економіки водопостачання міст.

В умовах відсутності консолідації виконавчої та законодавчої влади за 11 років незалежності України лише Президент Л. Кучма, екс-прем'єр В. Ющенко та прем'єр А. Кінах зробили врешті-решт мудрі кроки, що втримають у найближчі кілька років служби житлово-комунального господарства від неминучої руйнації. Велику допомогу нам надавав колишній заступник Голови Верховної Ради С. Гавриш, колишній віце-прем'єр України С. Тігіпко, колишній глава адміністрації Президента Є. Кушнарьов і нинішні народні депутати України В. Литвин, О. Бандурка, В. Рибак, В. Пєхота, В. Потапов, В. Шепетін та інші. Але таких людей, на жаль, було небагато.

Через безграмотність тих, хто випадково став у минулих скликаннях ідеологами законотворчості, через відсутність продуктивних взаємин між фракціями у Верховній Раді сьогодні нас поставили на коліна, а завтра ми «зляжемо» — просто припинимо водопостачання.

— Саме тому ви як професіонал у сфері водопостачання міст останнім часом за законодавців пропонуєте коригування недосконалих законів?

— У мене не раз була можливість стати народним депутатом України, але робота як народного депутата нині мене не влаштовує. Я професіонал у своїй галузі і щасливий у своїй праці, щасливий, що приношу власною працею благо людям — воду.

Чому в Україні жити недобре?

— Ось уже 30 років я — депутат Харківської міської ради. Мене добре знають у виборчому окрузі — і дорослі, і діти. Нинішнього року в моєму окрузі у кожному будинку на вводі буде завершено встановлення лічильників холодної та гарячої води, теплолічильників і єдиний центр з допомогою електронних пристроїв контролюватиме споживання ресурсів. Хочу домогтися, щоб піднесенням культури і економією ресурсів, якісним і ефективним обслуговуванням витрати родинного бюджету скоротилися до 30%. Це моє конкретне завдання. Чи можуть депутати минулого скликання Верховної Ради продемонструвати, як вони покращили доход на душу населення у виборчих округах? Чи дає змогу платоспроможність їхніх виборців сплачувати за всі комунальні послуги?

Останніми роками законодавці створили деякі закони, від яких стогнуть народ, підприємці, держпідприємства. Злидні, голод, неплатоспроможність — тут і там. Чимало підприємств України, «завдяки» таким законам, навмисно збанкручено і скуплено за копійки. І як результат — одиниці збагатилися, а відродження економіки на основних фондах цих підприємств не відбулося.

Не ухвалили законодавці й поданий відомим державником М. Азаровим новий Податковий кодекс. Не розробили закон «Про реприватизацію» — і процес реприватизації не розпочався. До речі, хотілося б через ЗМІ дізнатися про ідеї реприватизації насамперед від видатного і авторитетного вченого академіка І. Юхновського, людини чесної, з ким було дуже цікаво працювати у Раді з питань розвитку продуктивних сил і виробничих відносин при КМУ. А сьогодні, «завдяки» чинному законодавству, знищується величезне господарство водозабезпечення міст, і ми змушені для свого захисту займатися не своєю, здавалося б, справою: вивчати шкідливі для водопровідної економіки і населення закони.

Іншого виходу немає. Оскільки за той самий водопровід відповідаю я, а не депутат, наприклад, Верховної Ради, умовно Головатенко, який сьогодні проголосує за шкідливий закон, а завтра робитиме інші «справи». Наприклад, як можна було в умовах тотальної неплатоспроможності населення запропонувати перекласти сплату величезних сум податків під час відпуску води «за подією» на плечі водопровідних підприємств? Мало того, що ми безплатно відпускаємо воду збіднілому народу, так ще маємо наперед сплатити державі ПДВ за всіх споживачів-неплатників! Цього ж не витримає жодне підприємство водопроводу!

І водночас до інших галузей, які надають послуги населенню, таких заходів щодо ПДВ не вжили. Чому? Ось ми й підготували текст розумного законопроекту про внесення змін до пункту 11.11 ст. 11 Закону «Про податок на додану вартість», передбачивши у ньому право підприємств водно-комунального господарства на сплату ПДВ за касовим методом, тобто після фактичного розрахунку з підприємством—постачальником послуг.

Ми сподіваємося, що новий склад Верховної Ради України виявить виважений підхід і терміново проголосує за ці поправки, інакше водопроводи зупиняться. Вже немає сумнівів у тому, що певними особами на водопроводи зроблено ставку: що гірше вони працюватимуть, то легше спричинити в масах невдоволення, а отже, бути ближче до своєї мети — захопити владу. Комусь вигідно погіршувати життя людей. Допустити розвиток подій у цьому напрямі не можна.

Депутатам на замітку

— У вас аж шістнадцять пропозицій щодо вдосконалення нормативно-правової бази реформування водопровідно-каналізаційного господарства…

— Шістнадцять, зазначу, першочергових пропозицій. Наприклад, через постійне збільшення тарифів на енергоносії питома вага витрат на електроенергію в собівартості послуг водопостачання становить більш як 50%, незважаючи на вжиті заходи зі зниження абсолютного споживання енергоносіїв. Просив би, щоб народний депутат України Юлія Тимошенко, яка глибоко розуміє «економіку» енергетики, допомогла з законодавцями зняти з нас енергетичний тягар. У світовій практиці у собівартості води енергетика становить лише 4—18%. Необхідно врегулювати ринок енергопослуг для підприємств водопроводу так, щоб ця цифра у собівартості наших послуг становила не більш як 22%, як це було колись, до 1991 року. Для цього треба внести зміни до Закону України «Про ціни і ціноутворення», надавши право підприємствам ВКГ адекватно змінювати ціни на послуги водопостачання і водовідведення за змін цін на енергоносії. А за неможливості адекватного підвищення тарифів на водопостачання — передбачити в Законі України «Про Державний бюджет» захищену статтю фінансування діяльності водопровідно-каналізаційних підприємств як підгалузі, що дотується з бюджету на суму зміни тарифів на електроенергію. Або ж регламентувати підвищення цін на енергоносії для підприємств ВКГ у межах 22% витрат у собівартості води.

Необхідно також врегулювати взаємовідносини між підприємствами питного водопостачання і підприємствами харчової промисловості, теплопостачальниками, які займаються питаннями гарячого водопостачання, та іншими підприємствами, що потребують питної води як сировини. Статтю 1 Закону України «Про питну воду і питне водопостачання» є сенс викласти у відкоригованій редакції: «Споживач питної води — юридична чи фізична особа, яка використовує питну воду для забезпечення фізіологічних, санітарно-гігієнічних, побутових, господарчих потреб, а також на технологічні чи виробничі потреби, для яких необхідна вода питної якості».

Встановлені тарифи на послуги централізованого

(Початок на 1-й стор.).

Інсуліни: проблему

Історія питання

«Неінфекційна епідемія XXI сторіччя» — цукровий діабет затягнув у свій вир в Україні понад 1 млн. хворих. З них близько 160 тис. хворих, в тому числі понад 5 тис. дітей та 4 тис. підлітків (від 15 до 18 років), потребують щоденних ін'єкцій інсуліну.

Указом Президента України від 21 травня 1999 року було затверджено Комплексну державну програму «'Цукровий діабет», якою передбачено безкоштовне забезпечення всіх хворих на цукровий діабет інсулінами високої якості.

Завдяки особистій підтримці Леоніда Кучми у 1999 році введено в дію завод «Індар» — перший вітчизняний виробник препаратів інсуліну (за технологією німецької фірми «Хьохст»). 2001 року розпочато випуск високоякісних вітчизняних інсулінів на підприємстві «Фармак» (за технологією американської фірми «Елай Лілі»). Крім того, хворі, насамперед діти, підлітки та вагітні, безкоштовно стовідсотково забезпечуються картриджними формами (які в Україні поки що не виробляються) імпортних препаратів провідних закордонних фірм «Ново Нордіск» та «Елай Лілі». Найближчим часом в Україні планується розпочати випуск препаратів інсулінів також і в картриджних формах.

Необхідно відзначити, що до введення в дію вітчизняних підприємств—виробників інсулінів забезпечення хворих цими препаратами за рахунок коштів Державного бюджету України не перевищувало 15—30 відсотків від реальної потреби. Решта перекривалася комерційними імпортними поставками і гуманітарною допомогою. До речі, за аналітичними оцінками, загальний обсяг інсулінового ринку України становить близько 160 млн. гривень.

Протягом 2000—2001 років питома вага вітчизняних інсулінів у структурі державних закупівель невпинно зростала. Однак обсяги і географія закупівель імпортних препаратів інсулінів за рахунок місцевих бюджетів цілковито не забезпечували потреби хворих. Мало того, інтереси закордонних компаній були насамперед спрямовані на індустріально розвинені регіони, що мали змогу витрачати на закупівлю інсулінів великі кошти. А в аграрних областях України, що не мали достатніх фінансових ресурсів, хворі на цукровий діабет натомість відчували значні проблеми в забезпеченні препаратами інсулінів.

Зміни на інсуліновому ринку

Новим етапом реалізації державної політики у цій сфері було рішення щодо централізації закупівель препаратів інсулінів (і вітчизняних, й імпортних) через Державний бюджет України починаючи з 2002 року. Таким чином передбачається справедливий та прозорий механізм забезпечення всіх, без винятку, хворих високоякісними та сучасними препаратами. Крім того, обсяги асигнувань на державну закупівлю інсулінів практично досягли їх реальної потреби.

Зрозуміло, що така позиція держави не могла припасти до вподоби вчорашнім господарям інсулінового ринку України. Почалася масштабна, вивірена та цілеспрямована кампанія з дискредитації вітчизняних виробників та плямування вітчизняних інсулінових препаратів.

Виходячи саме з цієї посилки, деякі активісти так званої «міжнародної діабетичної асоціації України», захищаючи інтереси розповсюджувачів іноземних препаратів, на всіх рівнях ставлять різні питання, зокрема щодо якості вітчизняних препаратів інсуліну. Основним аргументом є наявність, за їхніми словами, численних випадків ускладнень у хворих, які застосовують інсуліни вітчизняного виробництва. З цього приводу з усією відповідальністю заявляємо, що результати перевірок свідчать про повну відсутність претензій до українських інсулінів.

Система доказу безпечності ліків

Система реєстрації нових лікарських препаратів в Україні включає їх ретельний аналіз фахівцями різних спеціальностей, профільними спеціалістами, токсикологами, фармацевтами, аналітиками і, на останньому етапі, клініцистами. Крім того, результати детальних фармакологічних, фармацевтичних, аналітичних та технологічних дослід-

водопостачання і водовідведення не сприяють «виживанню» підприємств—постачальників води, і водночас тарифи занадто високі для більшості населення. Тому ст. 6 Закону України «Про податок на додану вартість» має встановлювати нульову ставку ПДВ на продаж централізованого водопостачання і водовідведення населенню на період до досягнення фактичного сукупного доходу працездатної людини рівня прожиткового мінімуму.

Ми просили б Кабінет Міністрів України також прискорити вихід постанови Кабінету Міністрів України про встановлення для підприємств комунального господарства диференційованого тарифу на електроенергію, у тому числі на обсяг відпуску води населенню — за тарифом для населення. Просимо і Верховну Раду внести зміни до ст. 39 Закону України «Про Державний бюджет на 2002 рік», передбачивши в ньому право підприємств ВКГ на отримання компенсацій з джерел, що згадані в статті, не лише для населення, а й за всіма категоріями пільгового контингенту: суддів, працівників прокуратури, міліції тощо.

Враховуючи специфіку діяльності підприємств водопровідно-каналізаційного господарства, пов'язану з безперервним технологічним циклом виробництва, подання і розподілу води, а також неплатоспроможність більшості споживачів цих послуг, запропонував би тимчасово для підвищення дисципліни серед населення і підприємств призупинити дію ст. 71 ЦК України про застосування терміну давності позову щодо стягнення заборгованості за надані послуги підприємствами ВКГ через відсутність коштів на підприємствах ВКГ.

Логічно також доповнити ст. 4 Декрету України «Про Державне мито» пунктом, що передбачає право підприємств ВКГ висувати судові позови до неплатників без оплати держмита, з наступним його стягненням з відповідачів. Запровадити пеню для населення, яке навмисно не сплачує за послуги ВКГ, але має у власності родини понад одну квартиру, понад два автомобілі тощо. Потрібно навчитися захищати свій внутрішній ринок від злісних неплатників.

— Ви пропонуєте також звільнити підприємства водопровідно-каналізаційного господарства від сплати податку на землю за зони санітарної охорони, ініціюєте надання таким підприємствам права на створення при них підприємств з акціонування технічно зношених водопровідних мереж для наступної санації і повернення їх в оренду підприємствам ВКГ. На вашу думку, це має застрахувати постачальників послуг водопостачання і водовідведення від браку інвестицій у майбутньому?

— Так. Ми сподіваємося на закон (проект якого підготуємо законодавцям для розгляду), котрий дає змогу державі економити по країні в системі водопостачання міст значні кошти, які оцінюємо, скажу прямо, у сотні мільйонів гривень. Потрібен закон про народне акціонування технічно зношених інженерних мереж у містах, що передбачає після санації передання їх акціонерами—мешканцями міст в оренду держпідприємствам для експлуатації цих мереж до цілковитого зношення. Дивіденди акціонерів мають спрямовуватися на сплату послуг водопостачання, а решта — утворювати, назвемо так, водопровідну ощадну книжку акціонера.

Реформи у житлово-комунальному господарстві підуть активніше в умовах підвищення платоспроможності населення, перегляду багатьох законодавчих актів для ЖКГ. Ми вдячні Президентові України Л. Кучмі за те, що він, побачивши руйнацію нашої галузі, вчасно утворив Державний комітет житлово-комунального господарства, а головне — затвердив на посаді голови комітету вченого і професіонала ЖКГ Г. Семчука.

Завдяки Президентові України ми маємо і важливий урядовий документ. Це спеціальна Постанова уряду «Про підвищення надійності і ефективності функціонування системи водопостачання м. Харкова та інших населених пунктів Харківської області». Згідно з цим документом протягом найближчих десяти років «Харківкомунпромвод» має завершити будівництво першої черги магістрального водоводу від каналу Дніпро—Донбасс до Харкова, будівництво гідротехнічних споруд на р. Сіверський Донець і р. Бабка зі спорудою інфільтраційних водозаборів для підвищення якості вихідної води, реконструкцію водопровідної Кочетокської станції, створеної 1938 року, і будівництво свердловин на підземних водозаборах із системами кондиціонування води.

Майже 379 мільйонів гривень за можливістю належні нам із коштів місцевих бюджетів — на реконструкцію водоводу, розподільних мереж і хлораторних установок, проведення проектно-пошукових робіт із забезпечення регіону питною водою з підземних джерел.

Майже 378 мільйонів гривень інвестиційних коштів передбачається залучити на будівництво в Харкові п'яти водонапірних веж підвищеної ємності, спеціальних вітроелектростанцій виробництва ВО «Південмаш» для енергозабезпечення водозаборів «Дніпро» і «Донець» сумарною потужністю 17 тис. кВт, запровадження приладів обліку споживання холодної і гарячої води в усіх житлових будинках обласного центру з кількістю мешканців від 100 осіб і більше. Більш як 50 млн. грн. «Харківкомунпромвод» сам має знайти, за рахунок власних коштів здійснивши модернізацію насосного та електрообладнання, запровадивши багатотарифні прилади обліку енергоспоживання тощо.

Україна має бути передбачувана у покращенні стандарту життя

— Все, що ви сказали, Валерію Альбертовичу, безперечно, цікаво. А взагалі це вже стало практикою — формувати пакет пропозицій до кожного новообраного парламенту?

— Це й погано. Виробник має бути впевнений, що ухвалений державою закон діятиме в інтересах підприємств, бізнесу і бюджету сім'ї хоча б протягом якогось певного терміну. І у цьому наше побажання новому складу народних депутатів України. Для нормального соціального самопочуття в країні необхідна чітка і послідовна програма розвитку. Україна має бути передбачуваною у покращенні стандарту життя. Потрібна консолідація виконавчої та законодавчої влади. Україні, якщо бажаєте, життєво необхідні мобілізувальні закони для «Плану відродження економіки» («План України» — на кшталт «Плану Маршалла», що відродив економіку післявоєнної Європи і Японії). Про «План Маршалла» нинішнім депутатам чимало може розповісти мій однодумець, державний і політичний діяч, народний депутат України В. Ландик.

— Так, але відтоді, як у своєму виступі 5 червня 1947 року перед останцією випускників Гарвардського університету держсекретар США Джордж Маршалл проголосив основні постулати політики, спрямованої «не проти будь-якої країни чи доктрини, а проти голоду, злиднів, відчаю та хаосу», чимало води збігло. Сьогодні вже є сумніви, що реальною метою заокеанських консультантів є, як заявив свого часу американський держсекретар, «відродження життєздатної економіки в усьому світі».

— То ми й кажемо про власний план розвитку України, пам'ятаючи про те, що кожна держава опікується власними життєвими інтересами. Ми мусимо мати свої кадри для ефективної продуктивності в країні, а не сподіватися на тих, хто, не маючи уявлення про менталітет нашого народу, диктує з-за кордону, як нам жити.

Як мені здається, треба серйозно вдосконалити і значно скоротити кількість контролювальних організацій, що утримуються за рахунок бюджету і не приносять реальної користі державі. Підкреслюю, не приносять реальної користі у підвищенні життєвого рівня в Україні. Досить сказати: за 2001 рік наше об'єднання перевіряли 61 раз. Дебіторська заборгованість споживачів за воду зросла і сягає близько 250 млн. грн. Уявіть собі, скільки людей відволікли від їхньої безпосередньої роботи на виробництві під час цих перевірок.

Необхідно посилити роботу, щоб на відповідальні державні посади приходили виняткова досвідчені люди, з урахуванням особистого внеску в розвиток економіки країни, а не шляхом портфельних торгів на відомих спікеріадах. Тоді ми зробимо керованість в країні раціональнішою. Час диктує необхідність створення громадського контролю щодо роботи законодавчої та виконавчої влади, для консолідації їх роботи, недопущення корупції.

Треба розглянути варіанти перебудови української економіки за принципом територіально-економічних регіонів (Західний, Центральний, Східний, Приморський) з чітким розмежуванням джерел доходів держави за базами місцевого, обласного, регіонального і державного бюджетів, що забезпечить стабілізацію бюджетної, фінансової та кредитної сфер. Це сприятиме реанімації нашої економіки і підвищенню конкурентоспроможності української продукції. Важливим тут стає відстеження фінансово-кредитної рівноваги з усіма сусідами по регіонах і країнах, особливо з урахуванням нашої майбутньої інтеграції в Європу.

Для ефективного керування територіально-економічними регіонами, на мій погляд, необхідно створити управління на чолі з віце-прем'єр-міністрами України та відповідним невеликим апаратом управління, здатним в майбутньому бути резервом кадрів для центру.

Для успішного розвитку відбудовних процесів у державі, розвитку регіональної політики потрібно не лише консолідувати виконавчу та законодавчу владу, а й мобілізувати народ у реформах з підвищення продуктивності країни, об'єднати для цього всі національності, що представляють народ України, всі партії, профспілки, робітників, службовців, інтелігенцію, підприємців...

Треба, насамперед через ЗМІ та телебачення, виховувати суспільство. Люди мають навчитися контролювати думки, слова, із яких виникають дії, виробляється характер і, підкреслюю, складається доля народу.

Наш національний інтерес полягає в тому, щоб майбутня цивілізована багатонаціональна Україна стала могутньою, високоефективною, індустріально-аграрною, демократичною і унітарною з точки зору регіонально-економічного устрою державою, що гарантує соціальну захищеність своїм громадянам. Наше суспільство сьогодні потребує особливої філософії, нової ділової та продуктивної ідеології. Патріотизм кожної людини і бажання жити краще — одна з головних підмог у праці людини для реалізації ідеї економічного відродження та розвитку країни.

— З вами важко не погодитися, Валерію Альбертовичу. Багатонаціональний народ України має реальні можливості для прогресу в короткі терміни. Та чому це все-таки не відбувається?

— Ми згаяли час, коли барилися з включенням стартового двигуна відродження економіки — продуктивності країни. Що зробила свого часу Європа? ВВП контролювався і щороку зростав у кілька разів. Було зроблено ставку на ефективну продуктивність і конкретне задоволення особистих потреб людини. Було оцінено реальний життєвий рівень населення і забезпечено об'єктивну прив'язку заробітної плати, пенсій, стипендій та інших соціальних виплат до споживчого кошика і продуктивності країни.

Люди бачили турботу держави по доходах родини, коли в країні, наприклад, з'являлася програма «Споживчий комплекс товарів та послуг». Вона вміщувала у повоєнній Німеччині вісім напрямів з глибокою деталізацією, на які були зорієнтовані товаровиробники (незалежно від форм власності), фінансова і банківська системи. До речі, в «споживчому кошику» були й послуги житлово-комунального господарства, включаючи відвідання кінотеатрів, відрядження тощо. На особистій матеріальній зацікавленості базувалася мотивація праці кожної людини. Підкреслю важливу деталь.

У Німеччині енергійно створювалися промислові потужності, що виробляли конкурентоспроможні товари на експорт. А у нас на держпідприємстві в умовах неплатежів працювати невигідно, працюючий не зацікавлений в результаті своєї праці, оскільки реальні потреби не забезпечуються зарплатою. Про це свідчить неплатоспроможність навіть за житлово-комунальні послуги. Через «відплив мізків» за кордон нині знижується якість освіти. Передова наука і розвинена промисловість України позбавлені необхідного спільного ринку у СНД, що істотно заморожує її потенціал.

Турботою кожної державної людини, керівника, бізнесмена в Україні повинно стати завдання мобілізації активного відновлення економічних зв'язків в СНД, налагодження нових ділових зв'язків з далеким зарубіжжям, що створює кращі умови для соціального захисту свого народу. Треба покласти край в Україні бажанню швидкої особистої наживи у тих, хто заважає ефективному виробництву в країні. Забезпечити глибоку економічну інтеграцію України зі своїми стратегічними партнерами і зарубіжжям (за досвідом Європи) ми маємо через національну та регіональну програми соціально-ринкових реформ.

Час розкидати каміння скінчився, настав час збирати його і виправляти помилки, яких припустилися в державотворенні України. Нам потрібний «План України» для гідного життя суспільства. «План України» має дати країні нове дихання, нове життя, додати мужності нашим громадянам для мудрої і відкритої політики в перемозі економічного відродження та зростання економіки нашої Батьківщини.

Інтерв'ю вела Інна ТИХА.

Харків.

У НОМЕР

розв'язано

жень підтверджують, що всі вітчизняні інсуліни відповідають Європейській Фармакопеї. Порівняльний аналіз застосування українських та закордонних препаратів інсулінів, безумовно, підтвердив тотожність їх якісних характеристик. Але найпереконливішими і неспростовними є клінічна практика та статистика великих чисел. Клінічна апробація препаратів інсулінів вітчизняного виробництва, проведена в провідних клініках Інституту ендокринології та обміну речовин ім. акад. В. Комісаренка АМН України та Харківського інституту проблем ендокринної патології ім. В. Данилевського АМН України, а також дані клінічного та лабораторного обстеження 41 582 хворих — мешканців різних регіонів України, які приймали інсуліни заводу «Індар», свідчать про те, що рівень алергічних реакцій та інших ускладнень у цих хворих становить 1,8—4,0 відсотка. Цей показник абсолютно тотожний частоті таких ускладнень при застосуванні препаратів інсулінів інших провідних фірм. Усі результати клінічного застосування хворими препаратів вітчизняного виробництва обговорювались на VI з'їзді ендокринологів України (травень 2001 р.) і на засіданні Координаційної ради з виконання Комплексної державної програми «Цукровий діабет» (січень 2002 р.) та цілком підтвердили високу якість препаратів інсулінів вітчизняного виробництва. Наведені факти свідчать: усі сумніви щодо якості вітчизняних інсулінів не мають жодного сенсу.

Боротьба на ринку: за здоров'я чи за гроші?

Ми переконані, що справжньою причиною нездорового ажіотажу навколо вітчизняних інсулінів є реальна перспектива втрати мільйонів доларів деякими закордонними фірмами, котрі протягом останніх років фактично володіли українським інсуліновим ринком, втрачати який дуже не хочеться.

Як фахівці-ендокринологи з багаторічним стажем, ми вважаємо, що кампанія, розгорнута в деяких засобах масової інформації проти вітчизняних інсулінів, об'єктивно завдає великої шкоди хворим на цукровий діабет та спрямована на дискредитацію державної політики в Україні щодо боротьби з цим тяжким захворюванням.

Стосовно подальших перспектив медикаментозного забезпечення хворих на цукровий діабет вважаємо, що держава повинна сприяти виробництву вітчизняних інсулінів за умови їх відповідності вимогам міжнародних стандартів. Це тим більше важливо, оскільки знімає питання імпортозалежності в такій стратегічно важливій сфері, як забезпечення хворих життєво необхідними препаратами. В цьому насамперед зацікавлені хворі на цукровий діабет, бо саме їм потрібні регулярні й стабільні постачання інсулінів.

На нараді було зроблено акцент на те, що і надалі закупівля всіх видів інсуліну здійснюватиметься на основі ясних і прозорих тендерів, на підставі обґрунтованих рекомендацій спеціалістів, а не за бажанням громадських організацій, іноземних фірм та чиновників. Механізм тендерів має бути зрозумілим хворим на цукровий діабет і виробникам препаратів інсулінів.

Отже, ми вважаємо, що в Україні зараз реально розв'язується проблема забезпечення хворих на цукровий діабет високоякісними інсулінами вітчизняного виробництва, а різні спекуляції з цього приводу та маніпулювання громадською думкою завдають шкоди як хворим на цукровий діабет, так і державній політиці в галузі охорони здоров'я.

М. ТРОНЬКО,
член-кореспондент НАН та АМН України, професор, президент Асоціації ендокринологів України, директор Інституту ендокринології та обміну речовин ім. В. Комісаренка АМН України, головний ендокринолог МОЗ України;
А. ЄФІМОВ,
академік НАН і АМН України та РАМН, керівник діабетологічної клініки Інституту ендокринології та обміну речовин ім. В. Комісаренка АМН України;
В. КОРПАЧЬОВ,
доктор медичних наук, професор, голова експертної комісії Фармкомітету України з ендокринних препаратів;
О. БОЛЬШОВА-ЗУБКОВСЬКА,
кандидат медичних наук, головний дитячий ендокринолог МОЗ України.

Ялті — п'ять зірок!

Із цим гаслом керівник п'ятизіркового ялтинського готелю «Ореанда» і незмінний лідер Кримської асоціації туристичних агентств Сергій Брайко переміг діючого міського голову Володимира Марченка, випередивши його з відривом у 13% (понад шість тисяч голосів).

Для вже колишнього батька міста — недавнього лауреата Всеукраїнського конкурсу «Людина року» у номінації «Кращий мер міста України 2001», за керівництва якого Ялта отримала статус літньої політичної столиці України і курорта міжнародного значення, такий результат передвиборних перегонів виявився цілковитою несподіванкою.

Він сказав, що «був упевнений у перемозі і йому важко зрозуміти, чому він не переміг. Найімовірніше, просто настав час молодих політиків без тих комплексів, які закладені в мені. Та хоч би там що, Ялта, переконаний, розвиватиметься, і розвиватиметься стрімко, настала пора її розквіту».

Новий міський голова зазначив, що він упевнений: з колишнім мером залишиться у добрих відносинах. Та з колишніх його заступників залишить тільки одного, «решта просто не зможе працювати над виконанням моєї програми достатньо ефективно». Тим паче, це не просто передвиборна програма, а перспектива розвитку Великої Ялти, котра передбачає створення режиму найбільшого сприяння для дії вільної економічної зони.

Хто прийшов

Сорокап'ятирічному Сергієві Брайку мешканці курортної столиці довірили найвідповідальнішу посаду в місті і свої сподівання тому, що знають його іще з часів роботи старшим слідчим Ялтинської прокуратури. Добре пам'ятають, як професійно і принципово він боровся з корупціонерами, хабарниками і розкрадачами державласності, розслідував низку особливо складних і небезпечних кримінальних злочинів як юрист і слідчий. А 1990 року очолив відділ, згодом став керуючим справами виконкому і на початку 1995 року — першим заступником голови міськвиконкому Ялти, займався ключовими питаннями міського господарства, торгівлі, транспорту, промислових підприємств, соціальної сфери. Один із небагатьох, хто пішов з високої посади в міськвиконкомі сам.

З 1996 року очолює готель «Ореанда», який визнано найкращим інвестиційним проектом у Криму, перший на півострові отримав статус суб'єкта територіального пріоритетного розвитку. Створив понад півтисячі робочих місць, на реконструкцію «Ореанди» залучив 22 млн. доларів і виконав її на такому рівні, що нещодавно п'ятизіркову перлину Ялти визнано найкращим серед більш як тисячі готелів України.

Досвід роботи у державному апараті і туризмі, постійне спілкування з лідерами курортно-рекреаційної індустрії багатьох країн, популярність у світовому туристичному бізнесі, розуміння ситуації в місті і проблем курортної галузі, бажання змінити її на краще, знання, як це зробити оптимально, викликають повагу ялтинців.

Вони повірили його конкретній, реалістичній програмі повернення їхньому місту колишнього іміджу і слави найкращого курорту.

— П'ять зірок — це світовий стандарт, який реально існує. Напрацьовувати їх у Ялті будемо неухильно і по висхідній. Перша зірка — постійно вода, світло і тепло. Дві зірки — необхідний комфорт. Три зірки —коли місто (якщо порівняти його з готелем) починає відчувати зручності високого рівня. Чотири зірки — тобі доступні в Ялті культурні, спортивні споруди, розважальні й оздоровчі центри, у твоєму житлі є холодильник, телевізор, міні-бар; тобі помиють, виперуть, випрасують, принесуть усе потрібне. І нарешті — п'ять зірок — те саме, що й чотири, але коли до того ж відчуваєш таке піклування про себе, як клієнт, якого буквально носять на руках.

Хочу добитися того, щоб наші мешканці і гості відчули себе в Ялті, як клієнт у п'ятизірковому готелі. Це має вийти. Адже загалом уся наша діяльність зводиться до того, щоб до Ялти і Криму поїхали туристи. Саме заради цього треба виконати програму ТАСІС, отримати знак якості «Блакитний прапор Європи», що символізує гарантію відпочинку у сприятливій екологічній обстановці з високим рівнем сервісу.

Будуть відпочивальники, буде на курорті робота — поменшає у нас тривог про завтрашній день, проблем із зарплатою, спокійнішим стане життя. Ми не повинні втратити головне — особливу ялтинську атмосферу, котру не замінять жодні модерні об'єкти. Для цього треба відчувати Ялту, її особливий дух і любити її, дотримуватися головного принципу: «не зашкодь!» і думати про те, яку Ялту залишимо нашим дітям.

З чого почне

А поки що одним із найголовніших завдань, які стоять нині перед містом, Сергій Брайко вважає підготовку до курортного сезону, а це — мобілізація усіх комунальних служб, прибирання Ялти від сміття, чітка дислокація місць виносної торгівлі, розв'язання проблеми міських пляжів, судові позови за які тягнуться от уже понад два роки. Сергій Брайко пообіцяв, що пляжі будуть безплатні і для ялтинців, і для всіх відпочивальників. Їх не здаватимуть в оренду нікому. Запевнив, що проаналізує угоду з київською фірмою, котра неякісно виконувала асфальтоукладання. На це з бюджету України було виділено 4 млн. грн., але дороги залишилися кепські.

Обіцяна ялтинцям цілодобово гаряча вода стане реальністю лише восени — надто великий обсяг робіт слід виконати.

Сергій Брайко зазначив, що його програма розрахована на тривалий період, але навіть за найближчі чотири роки можна створити сприятливу базу для ефективного розвитку Ялти. Робота попереду величезна: місто-курорт занепало, вода надходить зі збоями, не газифіковано селища, руйнуються оздоровниці, котрі вже просто так, без великих затрат не відремонтуєш. І якщо зараз не вжити екстрених заходів, буде втрачено потенціал курортно-туристичної галузі. А це — головне джерело прибутку, основна виробнича потужність.

Проект без «прожектів»

— Ялта — не просто місто. Це уславлений курорт, але статус міста-курорта досі не отримано. Ми повинні виходити на загальноприйнятий міжнародний рівень, відповідати міжнародним стандартам.

Для цього замало стерти пил з перлини. Тому я заклав у своїй програмі прийняті у світі стандартні підходи у розвитку будівництва будь-якого курорту (протягом останніх кількох десятків років з нуля як курорти розбудовано Кіпр, Арабські Емірати, Грецію, Туреччину). Надійшли великі кошти, і на цих територіях десь за 8—10 років створено чудові курорти з пристойною заповнюваністю. Гадаю, й нам слід іти тим самим шляхом залучення інвестицій. Це досить серйозний шлях — знаю із власного досвіду перетворення готеля «Ореанда» на п'ятизірковий. Ялта, звичайно, за масштабом більша, але засади підходів ті самі: ми повинні спочатку розв'язати усі свої комунальні проблеми — тепла, води, газифікації, екології, сміттепереробки, міського звалища, прибирання міста.

За моїми розрахунками, для того, щоб наша берегова територія — 75 кілометрів протяжності моря — Великої Ялти ожила, слід мати принаймні 300 тисяч ліжко-місць одномоментного прийому відпочивальників. Тоді курорт зможе вітати 3—3,5 мільйона відпочивальників на рік і гарно житиме, до чого й прагнемо.

Потенціал Ялти величезний. Ми повинні на відмінно побудувати нові суперсучасні об'єкти, розвивати курортно-туристичну галузь, відновлювати лікувально-оздоровчий комплекс, споруджувати нові готелі й розважальні центри, розробляти туристичні маршрути, створити інфраструктуру спорту, всіляких розваг. Бо знаю від своїх клієнтів — нині турист пішов дещо інакший. Йому вже мало полежати на пляжі, скупатися в морі. Він хоче розважатися, вимагає активних видів відпочинку і передусім спорту. Розважитися у нас також особливо нема чим, хіба що увечері повештатися по барах і ресторанах, дискотеках і відвідати наш концертний зал. У нас навіть театр ім. А. Чехова не працює вже кілька років. Тож якщо не створимо необхідну базу, сподіватися, що взимку матимемо клієнта, годі. Ми повинні розв'язати це триєдине завдання: комунальне, бази розміщення і інфраструктури відпочинку і розваг.

За розрахунками Сергія Брайка, на все це потрібно 3—3,5 мільярда доларів. Щоб вільна зона справді була реальна, треба доопрацювати нормативну базу, щоб відлагодити механізм залучення інвестицій.

Тільки-но ми створимо умови і гарантії спокійного приїзду, можливості мати землю у власності, будувати тут об'єкти, що їх клієнти мріють і планують спорудити, тільки-но вони матимуть упевненість повернення своїх коштів і отримання зиску — інвестиції підуть. У Криму і Мінекономіки України розуміють і усвідомлюють, що треба створити умови, гарантувати найсприятливіший режим для інвестицій. Певен, що це не якась захмарна мрія. Адже тільки-но почне споруджуватися один, другий, третій об'єкт, одразу оживе місто: підніметься будівельна база, збільшаться податки до бюджету. Якщо підемо цим шляхом кільцевої підтримки взаємопов'язаних галузей, у найкоротші строки відчуємо, що розвиваємося.

Між минулим і майбутнім

— Та для цього, — переконаний Сергій Брайко, — слід змінити підхід до проблем міста. Головне завдання — зосередити всю економічну інформацію в управлінні економіки, щоб спрямувати всі зусилля туди, де можливе досягнення максимального ефекту. Потрібні професіонали, котрі вміють працювати в сучасних умовах, зокрема з інвесторами, але обстоюючи при цьому інтереси міста. Обов'язково потрібні порядні й чесні люди, котрих турбуватимуть не власні гаманці, а розвиток міста.

Не менш серйозна справа — аналіз надходжень місцевих податків і зборів. Дуже багато об'єктів у місті й селищах, які податки взагалі не платять або платять не повністю.

Не враховано розкиданість підприємств, їхню специфіку. Необхідно прийняти кілька вольових рішень, щоб дати місту лад: очистити набережну, вулиці й парки, розв'язати нагальні проблеми ринків, зменшити на них кількість посередників і перекупників, підтримати рибозавод, м'ясокомбінат, молоко- і хлібозаводи, щоб збити для ялтинців «накручені» на курорті ціни на предмети першої потреби.

Оскільки основа програми Сергія Брайка — залучення інвестицій, затвердити генплан розвитку Ялти слід з докладною розробкою умов для інвесторів. Не «що хочу ворочу», а у точній відповідності з чітким проектом розвитку курорту, його генеральним планом. Відтепер саме такий пакет докладно розроблених і підготовлених документів виставлятимуть на всі інвестиційні світові біржі.

Фахівці вже осмислили підходи до зонування ялтинського курорту. У Сергія Брайка є пропозиція продовжити розвиток Гурзуфа як дитячого й молодіжного центру, Ялти — як центру відпочинку й розваг, усієї західної зони, починаючи з Лівадії — як оздоровчого курорту з іще не втраченою унікальною медичною базою і кадрами, адже саме до Ялти їде лікуватися кожний третій відпочивальник.

А як уявити собі перлину Південного берега без чудових палаців і парків, неповторного колориту набережної, котра поєднує природне середовище і продуману старовинну архітектуру, що її дбайливо зберегли для нас численні покоління, без особняків старого міста, що природно вписалися в ландшафт, викликаючи захоплення приїжджих. Доля посміхнулася Ялті, подарувавши їй унікальні колекції античних і середньовічних старожитностей. Треба зробити їх доступними, адже вони приваблюють туристів, виховують смак і почуття прекрасного в усіх городян.

Який чудовий пізнавально-розважальний вузол можна зав'язати у Великій Ялті та на її околицях! Південному берегу потрібна безліч музеїв і музейчиків — історичних, літературних, краєзнавчих, виноробних, археологічних, курйозних. Кожен — із власним обличчям і власним напрямом.

— Сам час надимає наші вітрила, — каже Сергій Брайко. — У Криму, на відміну від багатьох загальновизнаних західних курортів, збережено неповторні краєвиди, унікальні куточки природи, парки. За своїми лікувальними властивостями він істотно перевершує багато іменитих світових курортів. Ми просто ходимо по золоту. Щоб зберегти ці природні багатства, залишити їх як найцінніший спадщину нашим нащадкам, нам слід сьогодні подумати про формування саме такої політики. Це наша цінність.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Фото К. ДУДЧЕНКО.

Зленко поінформував Робертсона

Генеральний секретар НАТО Джордж Робертсон дізнався від Міністра закордонних справ України Анатолія Зленка, котрий відвідав Брюссель, про зміни у планах Києва стосовно співробітництва з альянсом. Раніше інформагентства повідомляли: Україна офіційно поінформує НАТО про бажання стати членом цієї організації, що недавно з'явилося, 9 липня під час візиту до нашої країни Робертсона і послів держав—членів НАТО у зв'язку із святкуванням 5-річчя підписання Хартії про особливе партнерство України з НАТО.

Упродовж останніх п'яти років українській МЗС не раз заявляв, що «вступ до НАТО не стоїть найближчим часом на порядку денному», мотивуючи це самодостатністю особливих відносин з альянсом і задекларованим у Конституції позаблоковим статусом України. Проте недавнє рішення Ради нацбезпеки та оборони про початок процесу вступу до альянсу з прийняттям проекту відповідної стратегії, звісно, внесло корективи до порядків денних МЗС та його глави. Причому, судячи з усього, зміни вносилися експромтом. Бо у вівторок на черговому брифінгу в зовнішньополітичному відомстві України, на якому заступник держсекретаря Ігор Харченко жваво обговорював із журналістами питання нашого вступу до НАТО, ніхто з чиновників МЗС навіть словом не прохопився про те, що Зленко наступного дня планує вилетіти до Брюсселя з особистим посланням Президента України Леоніда Кучми.

Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», в цьому документі Президент підтверджує прагнення України розробити й узгодити нову стратегію відносин з НАТО, орієнтовану на поступове набуття нашою країною в майбутньому повноправного членства в альянсі. В Брюсселі Зленко і Робертсон досягли домовленості про початок найближчим часом інтенсивних консультацій з цього питання.

Яна СТАДІЛЬНА.

Ізраїльська армія увійшла до Хеврона

Ізраїльські військові частини увійшли до міста Хеврон на Західному березі. Близько 30—40 броньованих машин було введено до міста, після чого солдати почали прочісувати будинки. Ізраїльська армія поки що не прокоментувала своїх дій, проте військові джерела описали те, що відбувається, як «цільове вторгнення», внаслідок якого було затримано чотирьох осіб, розшукуваних ізраїльтянами. Водночас активізуються дипломатичні зусилля з установлення миру на Близькому Сході. Повідомляється про прибуття до регіону представників Сполучених Штатів, Марокко та низки європейських країн.


Фото АП.

«ГОЛОС УКРАЇНИ» З «КАРАВАНОМ»

На древній болгарській землі

Перебування «каравану» журналістів і керівників українських організацій у Болгарії збіглося з двома важливими подіями: приїздом до Болгарії Папи Римського Івана Павла II і святкуванням найшанованішого болгарського свята — Дня святих Кирила та Мефодія.

Уже перші зустрічі у Варні були пов'язані з цим святом. Вулицями міста в урочистому марші, який ми спостерігали, першими гордо йшли учні та педагоги школи імені Кирила і Мефодія. Їй нині виповнюється 140 років. Директор Сіяна Філіпова запросила нас відвідати цей навчальний заклад. Під час зацікавленої бесіди народилася пропозиція про відкриття в школі українських класів. До речі, активісти українсько-болгарського товариства «Чорномор'я», котрі приймали «караван» у Варні, мають намір уже наприкінці року створити курси української.

А наступного дня «караванники» брали участь у відкритті меморіальної дошки на місці бою та загибелі (в XV столітті) загонів із західних українських земель. Від «каравану» варненському музею на довічне зберігання було передано газету «Роден край», що її видає редакція «ГУ» болгарською мовою, та пам'ятну медаль, на якій вигравіювано: «Голос України» з «каравану».

Під час перебування в Софії ми зустрілися з мером столиці Стефаном Софмянським, керівником Національної комісії з питань нацменшин при Кабінеті Міністрів Болгарії Михайлом Івановим, з послом України В'ячеславом Похвальським.

Голова Національної комісії Михайло Іванов, розповівши про підготовку звіту для Європейського союзу стосовно виконання Конвенції про захист нацменшин, зупинився на основних проблемах, пов'язаних з циганським і мусульманським населенням. На запитання «ГУ» про те, чи не доведеться після ратифікації Конвенції про захист нацменшин змінювати Конституцію, котра декларує, що Болгарія — мононаціональна держава, відповів так:

— Це надзвичайно важливе питання. Так, у розумінні політичної нації Болгарія — мононаціональна. Державні службовці у своїй діяльності захищають інтереси і виконують волю нації. Державний прапор називається національним прапором. Проводяться національні референдуми. Гадаю, цих фактів достатньо, щоб зрозуміти: наша Конституція послідовна щодо цього.

Закону про національні меншини в Болгарії немає. Із розмов з офіційними особами, з членами української громади напрошується висновок: спільного розуміння національної політики також поки що немає і, як ведеться, навіть за хороших законів є різні підзаконні акти та упередження у масовій свідомості. Усі співрозмовники, приміром, зазначали, що в Болгарії лише не так давно із загальної маси не вельми шанованих тут «руснаків» почали виділяти українців і білорусів.

У Софії «караван» поклав квіти до могили Михайла Драгоманова, котрий в останні роки життя викладав у Софійському університеті. Запам'яталася також дружня зустріч у «Будинку капелюшків», де квартирує українська фундація «Мати-Україна». Ірина Сардарова є власницею ательє капелюхів, відомого не тільки в Болгарії, а й за її межами. Особливо завдяки дружинам послів.

На суб'єктивну думку учасників «каравану», Болгарія стоїть остання із країн нашого маршруту в черзі кандидатов на вступ до ЄС. А за такими показниками, як ВВП на душу населення, середня зарплата (з урахуванням купівельної спроможності) або законодавче забезпечення прав нацменшин, то, мабуть, — і позаду України.

Володимир СТРОЙ.

Надувні готелі на «Слов'янському базарі»

Дирекція фестивалю «Слов'янський базар» припускає, що на черговому фестивалі у Вітебську буде апробовано технічну новинку — надувні гумові готелі.

Начебто такі готелі відповідають категорії «чотири зірки» і їх можна встановити лише за два тижні. Представники дирекції кажуть, що готелі нового типу оснащено фрагментами комунікацій, які під'єднуються до трас, що проходять у землі.

Попри те, що фестиваль існує більш як 10 років, у Вітебську постійно виникають проблеми з готелями. Цього року очікується близько 4 тисяч гостей, і готельних місць недостатньо, щоб розмістити всіх бажаючих. Уже багато років тут будують готель «Лучеса». Як повідомили в управлінні капітального будівництва міськвиконкому, будівництво розпочали... 16 років тому.

Ганна ПЕТРОВСЬКА.

Мінськ.

Послуги дорожчають, а візи дешевшають

Держдепартамент США з 1 червня змінює розцінки на консульські послуги, що надаються американськими посольствами та консульствами за кордоном.

Розмір сплати за розгляд справи становитиме 65 дол. США (раніше було 45 дол.). Розгляд звернення на отримання імміграційної візи коштуватиме 335 дол. США (було 325 дол.). Водночас вартість віз в Україні зменшиться: одноразова (туристична або бізнес-віза) коштуватиме 10 дол. (було 30 дол.). Вартість дворазової становитиме 40 дол. Багаторазова віза, яка дійсна три роки, коштуватиме 100 дол. США. Отже, загальна вартість отримання американської візи для українських громадян залишиться незмінна.

Нові розцінки, як повідомило «ГУ» Посольство США в Україні, відіграють істотну роль у підтримці та вдосконаленні високого рівня обслуговування клієнтів, завдяки досягненням у сфері інформаційних технологій та посиленню захисних властивостей тих послуг, які пов'язані з внутрішньою безпекою.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

■ **Страсбург**

Журналісти апелюють до РЄ

До глави Комітету міністрів Ради Європи, міністра закордонних справ Люксембургу Лідії Польфер звернулися чотири журналістські організації з проханням посприяти у створенні міжнародної комісії з розслідування вбивства Георгія Гонгадзе.

«Ми просимо вас без подальших зволікань і згідно з рекомендацією ПА №1538 (2001) звернутися з офіційним проханням до країн-членів направити експертів для участі в розслідуванні. Ми також чекаємо на ваше підтвердження про те, що незалежне розслідування буде проведено до того, як моніторингова процедура щодо України буде розглянута повторно», — йдеться в листі, підписаному генсеком Міжнародної федерації журналістів, генсеком Національної спілки журналістів Великої Британії, головою міжнародної організації «Репортери без кордонів» і президентом Інституту масової інформації. За інформацією останнього, у Страсбурзі «не задоволені тим, що Генеральна прокуратура України мовчить про хід слідства цієї справи, що створює враження штучного зволікання слідства».

■ **Лондон**

Перший темношкірий міністр

В результаті перестановок у британському уряді до складу кабінету міністрів вперше в британській історії увійшов політик африканського походження — Пол Боутенг. Він стан головним секретарем казначейства (заступником міністра фінансів). Боутенг — уродженець Лондона, він напівшотландець, напівганець.

■ **Вашингтон**

Війна триватиме

Міністр оборони США Дональд Рамсфелд на церемонії випуску учнів Академії ВПС США в місті Колорадо-Спрінгс заявив, що «війна проти тероризму ще далека від завершення». «Ви прийшли до академії ще за мирних часів, але закінчуєте її під час війни. І вона, судячи з усього, буде тривала», — підкреслив міністр.

■ **Сан-Хуан**

«Міс Всесвіт» — міліціонер

В Пуерто-Ріко завершено конкурс «Міс Всесвіт-2002». Перше місце посіла представниця Росії, переможниця конкурсу «Міс Росія-2001» Оксана Федорова. Їй 24 роки, вона із Санкт-Петербурга, лейтенант міліції. На другому місці —представниця Панами, на третьому — переможниця конкурсу «Міс Китай-2001».


Фото АП.

За повідомленнями власних кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

ТРАВЕНЬ під знаком свята і печалі





Традиційно «напіввідпускний» за кількістю «червоних днів» календаря місяць цього року захмарився смутком. 9 Травня — усе зрозуміло. Навіть у пісні співається: «Свято зі сльозами на очах». А поза приспівом —зовсім печальна мелодія. Щороку їх, бойовими медалями втитулованих, дедалі менше стає на відвойованій ними землі. Вони відстояли свої плацдарми у кривавих атаках і штурмах. І лише перед найбільшим загарбником —смертю — відступили у «вічні тили». Можливо, ця невблаганність страшної «поразки» щороку пече свіжішою раною. І їх, ще вцілілих ветеранів другої світової, і нас, їхніх нащадків.

Ще не встигли травневі солов'ї відспівати над могилами полеглих солдатів, як траурні оркестри затужили над домовиною генерала. Хоча Валерій Лобановський, напевне, мав вище футбольне звання. Утім, жоден титул і ранг не передасть суті Тренера, який став символом не просто популярної спортивної гри — Справи, якою живуть і за яку помирають. Задовго до закінчення «другого тайму» зупинилося серце Валерія Лобановського — надто рано, на 64-му році життя, пролунав для нього фінальний свисток. І не тільки його підопічні, і не тільки затяті «фани» — сотні тисяч людей відчули себе осиротілою без нього командою...

За гірким викликом долі через два тижні після смерті легендарного тренера в запеклій битві за Кубок України донецький «Шахтар» переміг столичне «Динамо». Майже 30 тисяч уболівальників з вугільного Донбасу святкували «іменини серця» в День народження Києва. Доля і тут відбулася жартом: кияни програвали в інтер'єрі традиційного щорічного свята — Дня нашого стольного міста.

Кінець місяця позначився ще однією поразкою-перемогою — залежно з якого боку політичного «фронту» дивитися. Головою Верховної Ради 28 травня став лідер фракції «Єдина Україна» Володимир Литвин.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Олександра КЛИМЕНКА, Сергія КОВАЛЬЧУКА, Анастасії СИРОТКІНОЇ.







«Цьомочки», «Кукурічки», «Горлички»...

Коли Зореслава Кравчук — художній керівник Львівського будинку вчених, продюсер, під час передплатної акції «Голосу України» на львівському поштамті першою передплатила газету, отримала приз і обіцяла поповнити редакційний портфель найфантастичнішими сюжетами, вона аж ніяк не перебільшувала. Усе її життя —феєрверк пригод. Тільки вона могла вигадати оці винесені у заголовку пестливі назви різновікових колективів театру пісні. Ще в юності подружки казали їй: «Ну, Зірка, ми про тебе розповідатимемо своїм онукам».



Жодна подорож не обходиться без пригод

Їх вона згодом переповідає як веселі сюжети. Наприклад, про те, як вона з групою «Горличок» якось опинилася в новорічну морозяну ніч на безлюдній вулиці Києва, і ніхто не міг підказати, куди їм іти.

— Ми колядували в домівках українських письменників, режисерів. Їздили містом громадським транспортом. Коли приїхали в один висотний дім, частина дітей (нас було двадцятеро) побігла сходами вгору, частина залишилася внизу, а ми з колегою Галиною Равлінко і ще семеро «горличок» втиснулися в ліфт. Він застряг між другим і третім поверхами. Уявляєте, як було догукатися і дочекатися ліфтерів? Одна дівчинка розплакалася і, згадавши пораду дідуся, почала читати дев'ять разів «Отче наш». Ліфтери спочатку покепкували з нас: колядуйте, кажуть, і півліфтру давайте. Співаємо «Нова радість стала, яка не бувала...» Коли зайшли до господаря, на колядки майже не залишалося часу.

Поквапилися в метро, ледь встигли на останню електричку, ледь дочекалися останнього тролейбуса. А коли сіли, почули: «Їдемо в депо». Слізно вмовляли водія, щоб відвіз до готелю, а він — ніяк. Поїхали в депо, а що було робити? Прибули тоді після опівночі, заколядували, серця начальників розтанули і вони відправили черговий тролейбус з нами на Куренівку. Виходимо на свої зупинці, а надворі — темна ніч, ані душі. Пробую зупинити машини, але ніхто не знає, де та вулиця, де будинок юних натуралістів, у якому ми зупинилися. Бачу закохану парочку — цілуються на морозі. Торкаюся плеча хлопця, вітаю з Новим роком. Парочці — не до нас. Тим часом просимо дітей бігати, танцювати, бо холод окаянний. А нам наступного дня виступати з концертом. Урешті двоє п'яненьких чоловіків «просвітили» нас: «Да вы тут рядом стоите!» До свого готелю ми прибули о пів на третю ночі. Нас не впускають: хто такі і звідки? Колядуємо знову. Потім кинулися розігрівати ноги, гріти чай. І це тривало до пів на п'яту ранку. Діти поснули, а ми з Галиною вже й не лягали. А згодом діти згадували пригоду з таким само задоволенням, як і поїздку до Франції...

Двадцять років поспіль випускниця Дрогобицького педінституту Зореслава Жеребецька (це її дівоче прізвище) була солісткою ансамблю танцю «Галичина». За командирські якості її називали онукою маршала Конєва. Вона не заперечувала. Нещодавно знаменитий ансамбль відзначив своє 55-ліття і... всі знайомі завмерли від подиву. Зірка знову, як в юності, хвацько витанцьовувала в ювілейному концерті поряд із молодими. У її домашньому архіві — понад тисячу фотографій, десять грубих зошитів із нотатками про гастролі «Галичини» теренами Радянського Союзу.

Якщо запрошувати — то Гагаріна

Один із найяскравіших спогадів — концерти в Ялті 1961 року. Ансамбль розмістили у фешенебельному на ті часи готелі «Україна». Там секретарі ЦК і місцева влада влаштували урочистий обід на честь перших космонавтів Юрія Гагаріна і Германа Титова. А що, коли запросити їх на концерт «Галичини»? — пожартував хтось. А Зірка, довго не роздумуючи, взяла запрошення, «перетворилася на невидимку» (бо як інакше пройшла б крізь кордони спецслужб?) і проникла до зали.

Коли охоронці отямилися, було вже пізно. Космонавти звернули увагу на дівчину з довгою русявою косою, покликали її і вона вручила запрошення. На виході відповідні служби попередили: «Двадцать четыре часа — и вас здесь нет». Як це «нет», коли Зірка виконувала в концертах 16 танців, співала, вела програму?

Урятував від депортації Герман Титов, який по обіді почав розшукувати «девушку с косой».

— Вы хорошо поете? — поцікавився.

— А ви? — дівчина у відповідь.

— Сидимо у вестибюлі, співаємо разом «В жизни раз бывает восемнадцать лет» і «Я люблю тебя, жизнь». Титов тримає мене за руку, а хтось уже пустив «мульку», що за ногу, — сміється нині Зореслава Миколаївна, мама двох дорослих синів. —Ніхто не вірив, що космонавти увечері прийдуть на концерт. Прийшли, потому зазирнули до роздягальні з велетенським букетом квітів. «Может, где-то потанцуем?» Увесь ансамбль запросили. Танцювали до другої години ночі. Гагарін — зі своєю дружиною, а Титов — зі мною. Його дружина, студентка, поїхала на сесію. Кадебісти крутилися довкола мене і благали: «Звездочка, ну пожалуйста, ну они ведь устали...»

Увесь світ — театр

До Будинку вчених вона прийшла працювати, маючи досвід «Галичини», вокально-хореографічного ансамблю «Пролісок», який сама створила, досвід роботи в обласному Будинку художньої самодіяльності. У 1991 році було потрібне нове дихання і воно прийшло. Разом із незвичними назвами: «Цьомочки» (2,5—5 років), «Кукурічки» (6—9 років), «Горлички» (10—17 років). Разом із надійними партнерками. Такими як Галина Равлінко, яка працює понад двадцять років музичним керівником у дитсадку і обожнює дітей. А вони — її. Не дивно, що саме вона написала головну пісеньку-візитку для «Цьомочок»: «Ми — малята пречудові...» Таною ж натхненною любов'ю переповнена хореограф Оксана Коваль. Удень вона працює в магазині й водночас «літає» по салону з плеєром, придумуючи «па» для майбутніх програм.

— Дивлячись на «Цьомочок», біля котрих під час репетицій нерідко з'являються калюжки, я вже бачу майбутніх «Горличок», — каже Зореслава Миколаївна.

«Горлички», бува, ревнують до «Цьомочок», бо саме малечу найчастіше запрошують на всілякі презентації, ювілейні концерти чи інші імпрези. Ще й дають солодкі гонорари. Сама поява на сцені крихіток в оригінальних високохудожніх костюмах викликає пожвавлення. А їхні повітряні поцілунки обертаються оваціями.

Головна запорука успіху дитячого театру пісні, що не раз брав участь у різних престижних фольклорних фестивалях світу, — це оригінальний репертуар. Ніхто не заспіває пісню «Любіть Україну» (музику до відомої поезії Володимира Сосюри написав Дмитро Янівський) так, як «Горлички». В їхньому репертуарі — фольклорна і джазова програми, рідкісні колядки. Костюми — «Покутянка», «Львівська квітникарка», джазові —розробили художники. А Зореслава Миколаївна пильнувала, щоб кожен стібок, кожна стрічечка були на місці. В разі потреби сама біжить на базар і купує однакові шкарпеточки для всіх.

Її власне життя — це також театр, а не робота. Все, за що вона береться, робить, ніби граючись. Сама в цім зізнається:

— Все, що я роблю несерйозно — «граю вар'ята», мені вдається. Вісім років тому навідалася до Будинку вчених французька делегація. Я провела екскурсію, а тоді кажу жартома до Мішеля Рампельберга, монаха, що привозив сюди «гуманітарку»: може б ви нас до Парижа запросили, ми все витримаємо. Він не просто запросив, а ще й автобус прислав за нами. Ми (27 «Горличок») виступали в Парижі. На концерті був посол України у Франції і весь дипломатичний корпус. Жили у сім'ях, «Горлички» заготували шпаргалки: хочу їсти, хочу спати тощо. Перед поїздкою запросили вчителя французької, працювали над вимовою. Коли заспівали, окрім українських, французьку пісню про монаха, публіка «вмирала».

1998 року ми виступали на міжнародному фестивалі в Югославії — були єдиним колективом від України. Знову жили у сім'ях. Прощаючись, плакали — наближалася війна. Нас попереджали, що ось-ось може розпочатися бомбардування і треба, щоб діти були готові терміново виїхати. А вони жили по всіх районах міста. Як зібрати усіх терміново?

Були учасниками фольклорного фестивалю в Болгарії «Вітоша»-2001, потому поїхали на свято Івана Купала до Польщі із своєю програмою. А кошти? Оскільки пані Зореслава, очевидно, «запрограмована» на удачу, кошти з'являються якось самі собою.

— Ми їдемо або задурно, або дешево, — каже вона. Так само легко вона влаштувала своє особисте життя. Роздавши кілька гарбузів доволі відомим нині персонам, вона встигла двічі вийти заміж.

— Я терпіти не можу тиші, вона пригнічує мене. Довкола має бути галас, рух. Чоловік жартує, що коли я помру, він спустить в могилу телевізор, — щоб були звуки. Жодного дня не витримала б у селі. Лежати без руху на пляжі — це самогубство. Я безліч разів здіймалася на Говерлу, пройшла Кавказький хребет. Ми з дітьми —легкі на підйом. Готові подорожувати хоч на край світу...

Іде пані Зореслава вулицею — зиркає з-під капелюшка праворуч-ліворуч, всі її впізнають, на кожному кроці вона з кимось вітається. І усмішка не полишає її. Весь світ —театр! А промінчиків від зірки на всіх вистачить...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

На знімку: ми — «Цьомочки» — всіх вас любимо; Зореслава Кравчук і «Горлички».

Фото Олекси ВАЩЕНКА.



МИТНИЙ БАР'ЄР

Чи мають бджоли сплачувати податок?

«Я — бджоляр-аматор. Живу в Красному Лучі Луганської області, який є прикордонним містом з Російською державою. З 1985 року вожу своїх бджіл до одного з господарств Ростовської області за письмовим договором з місцевим господарством. Перетинання кордону можливе лише за умови оформлення усіх транспортних, ветеринарних, санітарних та інших документів, що вочевидь суперечить логіці. З мене вимагають податок за мед, добутий власними бджолами, тимчасово вивезеними на територію Росії, у той час як я — вітчизняний виробник продукції...»

Автор цього листа, як і багато інших, втомившись доводити свою правоту на місцевому рівні, звернувся до Леоніда Кучми. Майже кожен лист на цю тему закінчується закликом створити на україно-російському кордоні вільний перехід.

Східні кордони в масштабах України — просто унікальні. Луганська митниця — це вся Луганська область. На лінії кордону є 11 пунктів пропуску, а сам кордон простягнувся на 746 км. Проте поява такої реальності, як державний кордон, у багатьох українських громадян викликала неадекватну реакцію. Через що, власне кажучи, і постають проблеми у луганських митників. Як, скажімо, у випадку з аматором-бджолярем, коли людина не може прийняти правила, за якими має під час ввезення на свою територію продуктів харчування — меду — обов'язково проходити фітосанітарний контроль і сплачувати митні збори. По обидва боки кордону — родичі, будинки яких розташовані один від одного лише за два кілометри. Можна витратити на дорогу в гості лише кілька хвилин, коли йти позазаконним шляхом. А якщо за правилами, через пункт пропуску україно-російського кордону, з дотриманням усіх митних формальностей, — кілька годин.

У районному центрі Міловому кордон проходить якраз по вулиці Дружби. На одному боці розташовані будинки росіян, на протилежному — українців.

Про перспективи вільного пересування громадян ми розмовляли із заступником начальника *Луганської митниці **Сергієм РАЛИКОМ:***

— З луганським прикордонним загоном сьогодні розробляємо план створення таких пунктів пропуску в тих районах, де спостерігається наймасовіше переміщення місцевих жителів на російську територію, — каже Сергій Казимирович. — Ці пункти обслуговуватимуть тільки громадян. Переміщення вантажів, товарів буде заборонено.

— Мабуть, небажані корективи у вашу роботу вносить незавершеність процесу демаркації й делімітації кордону?

— Цей процес уже закінчується. Буквально за місяць узгодять і підпишуть документи сторін на регіональному рівні. Після того, як узгодимо режим роботи існуючих пунктів пропуску і розглянемо пропозиції зі створення нових, підсумки демаркації розглянуть на урядовому рівні двох держав. Гадаю, це відбудеться вже цього року.

Поки ж окресленого україно-російського кордону не існує. Це створює проблеми і для митників, і для прикордонників. Порушників кордону, що перевозять контрабандний товар, наприклад, часто виправдовує суд. Судді беруть до уваги посилання підсудного на те, що він начебто заблукав, не знав, що перетнув кордон, не бачив дороговказів, отже, не мав наміру порушити закон. А коли людина не мала таких намірів, її виправдовують.

Алла АНТИПОВА.

Фінансова звітність «ІНГ Банк Україна»



Звіт про фінансові результати на 1 січня 2002 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 рік
1.1	Процентний дохід	22 001
1.2	Процентні витрати	(9 589)
1	**Чистий процентний доход**	**12 412**
2.1	Комісійний дохід	13 645
2.2	Комісійні витрати	(898)
2.	**Чистий комісійний дохід**	**12 747**
4.	Чистий торговельний дохід	(2 441)
7.	Інший операційний дохід/витрати	481
8.	**Операційний дохід**	**23 200**
9.	Загальноадміністративні витрати	(14 265)
10.	Витрати на персонал	(12 338)
11.	**Прибуток від операцій**	**(3 403)**
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	1 526
13.	**Прибуток до оподаткування**	**(1 877)**
14.	Податок на прибуток	(723)
15.	**Прибуток після оподаткування**	**(2 600)**
16.	Непередбачені доходи/витрати	3 045
17.	**Чистий прибуток/збиток банку**	**445**

Голова Правління Акціонерного Банку "ІНГ Банк Україна" **Писарук О.В**

Головний бухгалтер **Обуховська А.В.**

Балансовий звіт Акціонерного Банку "ІНГ Банк Україна" за станом на 1 січня 2002 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001
	АКТИВИ	
1	Кошти та залишки в НБУ	51 893
3	Кошти в інших банках	24 868
4	Цінні папери на продаж	1 259
5	Кредити та заборгованість клієнтів	263 555
6	Інвестиційні цінні папери	27 061
8	Основні засоби та нематеріальні активи	4 036
9	Нараховані доходи до отримання	1 867
10	Інші активи	575
11	***Усього активів***	***375 114***
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ	
12	Кошти банків	171 265
13	Кошти клієнтів	142 263
16	Нараховані витрати до сплати	1 149
17	Інші зобов'язання	2 910
18	***Усього зобов`язань***	***317 587***
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
19	Статутний капітал	47 750
23	Резерви	467
25	Нерозподілений прибуток	9 310
27	***Усього власного капіталу***	***57 527***
28	***Усього пасивів***	***375 114***

Голова Правління Акціонерного Банку "ІНГ Банк Україна" **Писарук О.В**

Головний бухгалтер **Обуховська А.В.**

Звіт про рух грошових коштів 2001 рік

Рядок	Найменування статті	Тис.грн
	I. Операційна діяльність	
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	445
	Поправки чистого прибутку	
2	Нараховані витрати	522
3	Нараховані доходи	(351)
4	Амортизація основних засобів	2 331
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(1 514)
6	Торговельний результат	(1)
7	Нарахований та відстрочений податок	(2 740)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	5
9	Інший рух коштів, які не є грошовими	(2 969)
10	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	***(4 272)***
11	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(139 994)
12	Зменшення (збільшення) інших активів	290
13	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	86 954
14	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	59 104
15	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	5 584
16	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 270)
17	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	***10 668***
18	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	***6 396***
	II. Інвестиційна діяльність	
19	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	2 462
20	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1 928)
21	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	***534***
	III. Фінансова діяльність	
22	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	13 389
23	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	***13 389***
24	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів***	***20 319***
25	***Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року***	***56 643***
26	***Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року***	***76 962***

Голова Правління Акціонерного Банку "ІНГ Банк Україна" **Писарук О.В**

Головний бухгалтер **Обуховська А.В.**

Звіт про зміни у власному капіталі Акціонерного Банку "ІНГ Банк Україна" за 2001 рік.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Резерви	Нерозподілений прибуток	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня	34 360	454	8 878	43 692	30 042
2	Чистий прибуток	0	0	445	445	261
3	Розподіл у резервні фонди	0	13	(13)	X	X
4	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	13 390	0	0	13 390	0
5	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	0	0	0	0	13 389
6	**Залишок за станом на 31 грудня**	**47 750**	**467**	**9 310**	**57 527**	**43 692**

Голова Правління Акціонерного банку "ІНГ Банк Україна" **Писарук О.В.**

Головний бухгалтер **Обуховська А.В.**

Річний звіт підтверджений аудиторською фірмою ТОВ "ПрайсвотерхаусКуперс (Аудит)".

Фінансова звітність ТОВ КБ Стоік



ТОВ КБ "Стоік"
Баланс на 1 січня 2002 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2001	Попередній рік 2000
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	11513	3501
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України		
3	Кошти в інших банках	23241	12731
4	Цінні папери на продаж	2792	13368
5	Кредити та заборгованість клієнтів	33503	66189
6	Інвестиційні цінні папери	4910	
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ		
8	Основні засоби та нематеріальні активи	610	684
9	Нараховані доходи до отримання	2287	474
10	Інші активи	6399	305
11	Усього активів	85255	97252
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	46561	51393
13	Кошти клієнтів	9431	4897
14	Інші депозити		
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		
16	Нараховані витрати до сплати	268	20
17	Інші зобов'язання	724	13477
18	Усього зобов`язань	56984	69787
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	26240	26240
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, викуплені в акціонерів	806	1001
22	Емісійні різниці		
23	Резерви	700	35
24	Результати переоцінки		
25	Нерозподілений прибуток	525	1190
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів		
27	**Усього власного капіталу**	**28271**	**27465**
28	**Усього пасивів**	**85255**	**97252**

В.о. Голови Правління **Яковлев В. В.**
Головний бухгалтер **Галицька Г. В.**

ТОВ КБ «Стоік»
Звіт про фінансовий результат

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2001	Попередній рік 2000
1.1	Процентний дохід	14206	16695
1.2	Процентні витрати	(10833)	(10134)
1	Чистий процентний дохід	3373	6561
2.1	Комісійний дохід	759	747
2.2	Комісійні витрати	(211)	(124)
2	Чистий комісійний дохід	548	623
3	Дивідендний дохід		0
4	Чистий торговельний дохід	741	1341
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		0
7	Інший операційний дохід	25	32
8.	Операційний дохід	4687	8557
9	Загальноадміністративні витрати	(2977)	(5315)
10	Витрати на персонал	(1262)	(932)
11	Прибуток від операцій	448	2310
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	557	(1125)
13	Прибуток до оподаткування	1005	1185
14	Податок на прибуток	(308)	(184)
15	Прибуток після оподаткування	697	1001
16	Непередбачені доходи/витрати		0
17	Чистий прибуток/збиток банку	697	1001
18	Чистий прибуток на одну просту акцію		
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		

В.о. Голови Правління **Яковлев В. В.**
Головний бухгалтер **Галицька Г. В.**

ТОВ КБ «Стоік»
Звіт про власний капітал в 2001 році

тис.грн.

Рядок Капітал	Найменування статті	Примітки капітал, зареєстрований, сплачений	Статутний різниці	Емісійні власні акції	Викуплені	Резерви переоцінки	Результати лений прибуток	Нерозподі-вані дивіденди	Капіталізо-та резервні фонди, усього
1	Залишок на 1 січня звітного року	26240			35		1190		27465
2.1	Коригування: Зміна облікової політики								
2.2	Виправлення помилок								
2	Скоригований залишок на початок року								
3	Переоцінка основних засобів								
4	Переоцінка нематеріальних активів								
5	Перевищення сум попередніх								
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені								
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік								
8	Чистий прибуток						697		697
9	Розподіл у загальні резерви банку								
10	Розподіл у резервні фонди				665		(665)		0
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал								
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)								
13	Купівля власних акцій								
14	Продаж раніше викуплених власних акцій								
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	26240			700		1222		28162

В.о. Голови Правління **Яковлев В. В.**
Головний бухгалтер **Галицька Г. В.**

ТОВ КБ «Стоік»
Звіт про рух грошових коштів

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2001	Попередній рік 2000
	I. Операційна діяльність		
1	Процентні доходи, що отримані	12085	16278
2	***Процентні витрати, що сплачені***	***(10586)***	***(10129)***
3	Комісійні доходи, що отримані	759	747
4	Комісійні витрати, що сплачені	(211)	(124)
5	Дивіденди від довгострокових вкладень в асоційовані компанії, що отримані		
6	Інші доходи, що отримані	25	26
7	Інші витрати, що сплачені	(2673)	(5094)
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	749	1340
9	Повернення раніше списаних активів		
10	Виплати працівникам банку	(1262)	(932)
11	Податок на прибуток, що сплачений	(308)	(253)
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	(1422)	1859
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(2991)	(4020)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	32587	(21930)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(5291)	(126)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(4832)	25990
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	4720	2128
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	(12938)	13538
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	10635	(13368)
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	21890	2212
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	20468	4071
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(4910)	
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії		
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи		
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(229)	(505)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(5139)	(505)
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	15329	3566
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	12188	8621
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	27584	12188
	IV. Вплив змін курсів валют	*(67)*	*(1)*

В.о. Голови Правління **Яковлев В. В.**
Головний бухгалтер **Галицька Г. В.**

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК аудиторської фірми "Актив-Аудит"

Засновникам та правлінню КБ "СТОІК**

Нами була проведена аудиторська перевірка наведених далі балансу та звіту про прибутки та збитки КБ "СТОІК" (надалі-Банк) станом на 31.12.2001р.

Ці фінансові звіти були підготовлені керівництвом Банку у відповідності з Порядком ведення бухгалтерського обліку в банках України.

Аудитори під час перевірки керувалися Законодавством України в частині господарської діяльності та оподаткування; встановленим порядком ведення бухгалтерського обліку в установах банків та правилами фінансової звітності.

Перевірка здійснювалась згідно з діючими в Україні нормативами аудиту, за якими ми спланували та провели аудиторську роботу для отримання ґрунтовного переконання в тому, що у фінансових звітах відсутні істотні неточності.

Підготовка та складання фінансових звітів є відповідальністю керівництва Банку. Нашими обов'язками є винесення оцінки щодо цих звітів, виходячи з аудиторської перевірки.

Фінансово-господарська діяльність, бухгалтерський облік в Банку велися в цілому в межах діючих законодавчих та нормативних вимог Мінфіну та національного банку України.

На основі вибіркового тестування, аналізу даних, облікованих на бухгалтерських рахунках, в документах, звітах, фіксуємо, що баланс Банку дає уявлення про активи та пасиви Банку без суттєвих розбіжностей з первинними документами.

Методологія складання фінансових звітів та звітність в цілому забезпечують реальний погляд на фінансовий стан банку станом на 31.12.2001р. за результатами операцій за період з 01.01.2001р. по 31.12.2001р.

Фактів проведення операцій, на здійснення яких Банк не мав ліцензії НБУ, не виявлено.

Аудиторами запропоновано керівництву Банку розробити та втілити план стратегічного розвитку Банку; модернізувати структуру управління та розподілу повноважень, вжити заходів щодо підвищення професійного рівня працівників.

Система внутрішнього аудиту потребує приведення до планового рівня орієнтацією на викриття можливих ризиків та усунення помилок у ході звичайної роботи.

Якість кредитного портфелю Банку в цілому знаходиться на достатньому рівні.

Нормативи ліквідності та інші економічні нормативи на протязі 2001 року в цілому не порушувалися та мали стабільне значення.

Станом на 01.01.2002 року рівень регулятивного капіталу банку становить 28 260,0 тис. гривень, що відповідає встановленим вимогам НБУ .

Створення та дотримання Банком порядку формування резервів в цілому відповідає вимогам чинного законодавства України та нормативним актам НБУ.

Випадків зловживань з боку керівництва банком не встановлено.

Окремі недоліки технічного характеру усунені під час перевірки.

Банк проводить роботу по вдосконаленню своєї діяльності.

Аудиторський висновок по річній звітності Банку за 2001 рік в цілому позитивний.

Генеральний директор аудиторської фірми "Актив-аудит" (Свідоцтво АПУ № 2315) **Л.В. Камінська**

Аудитор (Сертифікат АБ 000070) **.А. Мазур**

м. Київ
"25" лютого 2002 р.

Фінансовий звіт ТОВ КБ «Буковина»

Звіт ТОВ КБ "БУКОВИНА" м. Чернівці за 2001 р.

Баланс на 1 січня 2002 року

(тис.грн.)

Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
АКТИВИ		
Кошти та залишки в НБУ	1466	2888
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	14	19
Кошти в інших банках	6440	1490
Кредити та заборгованість клієнтів	12450	9603
Основні засоби та нематеріальні активи	3336	2300
Нараховані доходи до отримання	125	427
Інші активи	121	37
Усього активів	23952	16764
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	3500	1000
Кошти клієнтів	4506	1222
Нараховані витрати до сплати	125	203
Інші зобов'язання	4667	4594
Усього зобов'язань	12798	7019
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	7500	7500
Резерви	2245	1694
Нерозподілений прибуток	1409	551
Усього власного капіталу	11154	9745
Усього пасивів	23952	16764

Звіт про фінансові результати

Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
Процентний дохід	4317	3255
Процентні витрати	-916	-497
Чистий процентний дохід	3401	2758
Комісійний дохід	91	31
Комісійні витрати	-1	0
Чистий комісійний дохід	90	31
Чистий торговельний дохід	12	251
Інший операційний дохід	20	20
Операційний дохід	3523	3060
Загальноадміністративні витрати	-544	-435
Витрати на персонал	-545	-391
Прибуток від операцій	2434	2234
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-772	-1320
Прибуток до оподаткування	1662	914
Податок на прибуток	-253	-363
Прибуток після оподаткування	1409	551
Чистий прибуток/збиток банку	1409	551

Звіт про рух грошових коштів

Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
I. Операційна діяльність		
Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1409	551
Нараховані витрати	-91	203
Нараховані доходи	235	-167
Амортизація основних засобів	*82*	*63*
Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	769	1665
Торговельний результат	-12	-251
Нарахований та відстрочений податок	64	
Амортизація дисконту і премії цінних паперів		
Інший рух коштів, які не є грошовими		
Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	***2456***	***2123***
Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-5000	-700
Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-3485	-5409
Зменшення (збільшення) інших активів	-34	33
Збільшення (зменшення) коштів інших банків	2500	400
Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	3258	-142
Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	25	-416
Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	12	1800
Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	***-2724***	***-3034***
Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	***-268***	***-911***
II. Інвестиційна діяльність		
Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	14	
Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-1168	-1907
Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	***-1154***	***-1907***
III. Фінансова діяльність		
Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		4590
Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		***4590***
Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	***-1422***	***1772***
Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	**2888**	**1116**
Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	**1466**	**2888**

Голова Правління **О.І. Гроссу.**
Головний бухгалтер **Л.Д. Дедул.**

Звіт про власний капітал

Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Резерви	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього
Залишок на 1 січня звітного року	7500	1694	551		9745
Чистий прибуток				1409	1409
Розподіл у резервні фонди		551	-551		
Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	7500	2245	1409		11154

Аудиторський висновок
незалежної аудиторської фірми
"АУДИТ-СЕРВІС INK"

про достовірність фінансової звітності
товариства з обмеженою відповідальністю
КБ "Буковина"

...При здійсненні аудиторської перевірки ми перевірили не менше 30% кожного з аспектів фінансово-господарської діяльності Банку у 2001 році. Результати такої перевірки дають нам можливість зробити аудиторський висновок про достовірність фінансової звітності Банку за 2001 р.

В результаті проведення аудиту нами встановлено, що надана відповідальними особами інформація дає дійсне і повне уявлення про реальний склад його активів та пасивів. Система бухгалтерського обліку, що використовувалась Банком протягом періоду, що перевірявся, відповідає законодавчим і нормативним вимогам.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність Банку сформована на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку, достовірно і повно відображає фінансову інформацію про Банк станом на 01.01.2002 р. згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Баланс та звіт про прибутки і збитки наведені у додатках.

За результатами перевірки аудиторський висновок - позитивний.

Директор по аудиту
(сертифікат Б000022
продовжений рішенням АПУ
від 26.03.1998 р. № 64)
Підпис В.К.Орлова

Аудитори;
(сертифікат А002553
продовжений рішенням АПУ
від 25.06.99 р. № 79)
Підпис Вінтоняк Є.Д.

(сертифікат А002623
продовжений рішенням АПУ
від 27.10.99 р. № 83)
Підпис Стьоганцева І.Ж.

Фінансовий звіт АКБ «Гарант»

Звіт про прибутки та збитки АКБ "ГАРАНТ" на 1 січня 2002 року МФО 300807

(тис.грн.)

Символ	Стаття доходів	Усього
	Доходи	**6 262**
60	Процентні доходи	4 597
61	Комісійні доходи	936
62	Результат від торговельних операцій	252
63	Інші банківські операційні доходи	307
64	Інші небанківські операційні доходи	59
67	Повернення списаних активўв	110
68	Непередбачені доходи	1
	Витрати	**6 248**
70	Процентні витрати	3 551
71	Комісійні витрати	148
73	Інші банківські операційні витрати	138
74	Інші небанківські операційні витрати у тому рахунку:	2 571
74.0	Витрати на утримання персоналу	851
74.1	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	86
74.2	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	560
74.3	Інші експлутаційні витрати	559
74.4	Витрати на телекомунікаці·	219
74.5	Супутні небанківські операційні витрати	152
74.9	Інші небанківські операційні витрати	143
77	Відрахування в резерви та списання безнадўйних	275
	Прибуток (збиток) до сплати податку	127
79	Податок на прибуток	114
	Чистий прибуток (збиток)	**14**

Голова Правління **П.С. Катасонова**
Головний бухгалтер **Л.В. Родська**

Баланс АКБ „ГАРАНТ" на 01.01.2002 р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	3688	2850
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	5222	4509
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	17171	18740
6	Інвестиційні цінні папери	7989	5444
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	330	330
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3695	3975
9	Нараховані доходи до отримання	2162	273
10	Інші активи	1002	1219
11	Усього активів	41259	37340
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	5500	9280
13	Кошти клієнтів	17378	12074
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	248	115
17	Інші зобов'язання	24	177
18	Усього зобов`язань	23150	21646
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	14401	12000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	256	247
24	Результати переоцінки	1107	1107
25	Нерозподілений прибуток	2345	2340
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Усього власного капіталу	18109	15694
28	Усього пасивів	41259	37340

Голова Правління **П.С.Катасонова**
Головний бухгалтер **Л.В. Родська**

Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "Альтаір-Аудит"

Згідно з договором №29 від 7 листопада 2001 року, аудиторська фірма "Альтаір-Аудит" провела аудит поданого в додатку: звіту про прибутки та збитки на 31 грудня 2001 року, балансового звіту АКБ „Гарант" (далі Банк) станом на 31 грудня 2001 року.

Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України „Про аудиторську діяльність" та „Національних нормативів аудиту в Україні".

Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки.

Проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку. Надана інформація дає дійсне та повне уявлення про реальний склад активів, пасивів та результати діяльності Банку.

Ми підтверджуємо, що фінансовий звіт в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 31 грудня 2001 року згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Система бухгалтерського обліку, прийнята в Банку, в цілому відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Робота нового керівництва Банку характеризується розумінням ризиків, що зумовлені діяльністю Банку, позитивними фінансовими результатами. Проводиться робота по капіталізації Банку.

Аудитор (сертифікат Б №000208) В.В.Зимовець

12 квітня 2002 року

Фінансовий звіт АКБ «Укрсоцбанк» за 2001 рік

Баланс на 1 січня 2002 року АКБ "Укрсоцбанк"

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	217858	175285
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	81680	37463
3.	Кошти в інших банках	185746	379755
4.	Цінні папери на продаж	37646	11646
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	1001981	834493
6.	Інвестиційні цінні папери	28565	10540
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	370	383
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	274550	216124
9.	Нараховані доходи до отримання	5866	5630
10.	Інші активи	149458	34613
11.	Усього активів	1983720	1705932
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	46228	102188
13.	Кошти клієнтів	1542116	1259746
14.	Інші депозити	5158	1922
15.	Боргові цінні папери емітовані банком	950	1668
16.	Нараховані витрати до сплати	9056	3537
17.	Інші зобов'язання	11435	3542
18.	Усього зобов'язань	1614943	1372603
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	48601	48601
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	-144	-408
22.	Емісійні різниці	330	329
23.	Резерви	14975	14733
24.	Результати переоцінки	58635	29237
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі,	246380	240837
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	465	
27.	Усього власного капіталу	368777	333329
28.	Усього пасивів	1983720	1705932

Звіт про прибутки та збитки АКБ «Укрсоцбанк»

за станом на 01.01.2001 та на 01.01.2002

тис. грн.

Показники	За станом на 01.01.2001	За станом на 01.01.2002
1.1 Процентний дохід	256 207	278 892
1.2 Процентні витрати	104 350	104 418
1 Чистий процентний дохід	**151 857**	**174 474**
2.1 Комісійний дохід	111 009	134 677
2.2 Комісійні витрати	6 727	7 382
2 Чистий комісійний дохід	**104 282**	**127 295**
3 Дивідентний дохід	0	0
4 Чистий торговельний дохід	14 558	17 862
5 Прибуток/ збиток від інвестиційних цінних паперів	218	75
6 Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	1	6
7 Інший операційний дохід	3 667	2 984
8 Операційний дохід	**274 583**	**322 697**
9 Загальноадміністративні витрати	80 201	117 291
10 Витрати на персонал	91 291	137 395
11 Прибуток від операцій	**103 091**	**68 011**
12 Витрати на безадійні та сумнівні борги	98 032	50 033
13 Прибуток до оподаткування	**5 059**	**17 978**
14 Податок на прибуток	1 012	10 978
15 Прибуток після оподаткування	**4 046**	**7 000**
16 Непередбачені доходи/ витрати	794	0
17 Чистий прибуток/ збиток банку	**4 840**	**7 000**

Заступник голови Правління **Н.І.Березовик**
Директор департаменту бухгалтерського обліку та звітності — головний бухгалтер **І.О.Чорна**

Незалежна аудиторська фірма "КПМГ Аудит" підтвердила достовірність даних фінансової звітності АКБ "Укрсоцбанк" за 2001 рік

Аудиторська фірма ЗАТ "КПМГ Аудит" провела перевірку фінансової звітності Акціонерно-комерційного банку соціального розвитку "Укрсоцбанк" за 2001 рік у відповідності із законодавством України та згідно з діючими в Україні національними нормативами аудиту.

В аудиторському висновку від 22 березня 2002 року "КПМГ Аудит" підтвердила достовірність даних фінансової звітності АКБ "Укрсоцбанк" за 2001 рік, а також її відповідність чинному законодавству України та діючим нормативним документам щодо бухгалтерського обліку і звітності комерційних банків України. Фінансова звітність Банку за 2001 рік у всіх суттєвих аспектах достовірно і повно відображає дійсний фінансовий стан АКБ "Укрсоцбанк" на дату її складання.

Фінансовий звіт АКБ «ПОРТО–ФРАНКО» за 2001 рік

Баланс АКБ «ПОРТО-ФРАНКО»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	Бал. Звіт	10025	9624
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	Пр. 10	0	0
3	Кошти в інших банках	Пр. 11	9408	6392
4	Цінні папери на продаж	Пр. 12	3562	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	Пр. 13	9334	11374
6	Інвестиційні цінні папери	Пр. 14	0	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ		0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	Пр. 16	721	584
9	Нараховані доходи до отримання	Пр. 18	306	1078
10	Інші активи	Пр. 19	3147	5802
11	**Усього активів**		36503	34854
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	Бал. Звіт	0	0
13	Кошти клієнтів	Пр. 20	21804	16855
14	Інші депозити		0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		0	0
16	Нараховані витрати до сплати	Пр. 17	168	148
17	Інші зобов'язання	Пр. 23	113	6836
18	**Усього зобов`язань**		22085	23839
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	Пр. 25	13214	9813
20	Капіталізовані дивіденди		0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів		0	0
22	Емісійні різниці		0	0
23	Резерви	Бал. Звіт	436	433
24	Результати переоцінки		0	0
25	Нерозподілений прибуток	Бал. Звіт	768	769
26	У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів			
27	**Усього власного капіталу**		14418	11015
28	**Усього пасивів**		36503	34854

Керівник ____________ А.О.Панченко
Головний бухгалтер ____________ Л.М.Шкрабак

Звіт про фінансові результати АКБ «Порто-Франко» за 2001 рік.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	Пр. 2.1	2148	2507
1.2	Процентні витрати	Пр. 2.2	-663	-879
1	**Чистий процентний дохід**	Бал.Звіт	1485	1628
2.1	Комісійний дохід	Бал. Звіт	4132	3265
2.2	Комісійні витрати	Бал. Звіт	-1089	-839
2	**Чистий комісійний дохід**	Бал. Звіт	3043	2426
3	Дивідендний дохід	Пр.3	0	0
4	Чистий торговельний дохід	Пр. 4	1077	805
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0
6	Прибуток від довго-строкових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		0	0
7	Інший операційний дохід	Бал. Звіт	55	11
8	**Операційний дохід**	Бал. Звіт	5660	4870
9	Загальноадміністративні витрати	Пр. 5	-2300	-1819
10	Витрати на персонал	Пр. 6	-1068	-1012
11	**Прибуток від операцій**	Бал. Звіт	2292	2039
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	Пр. 7	-2270	-1989
13	**Прибуток до оподаткування**	Бал. Звіт	22	50
14	Податок на прибуток	Пр. 8	0	-27
15	**Прибуток після оподаткування**	Бал. Звіт	22	23
16	Непередбачені доходи/витрати	Пр. 9	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	Бал. Звіт	22	23
18	**Чистий прибуток на одну просту акцію**		0	0
19	**Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію**		0	0

Керівник ____________ А.О.Панченко
Головний бухгалтер Л.М.Шкрабак

Звіт про рух грошових коштів

(непрямий метод) *(тис.грн.)*

Рядок	*Найменування статті*	*Звітний рік*	*Попередній рік*
	І. Операційна діяльність		
1	*Чистий прибуток (збиток) поточного періоду*	+22	+23
	Поправки чистого прибутку	0	0
2	*Нараховані витрати*	+7	+48
3	*Нараховані доходи*	+460	-458
4	*Амортизація основних засобів*	+335	+327
5	*Резерви під сумнівні борги, знецінення активів*	+2276	+1915
6	*Торговельний результат*	0	+2
7	*Нарахований та відстрочений податок*	-40	-116
8	*Прибуток (збиток) від продажу інвестицій*	+3	-8
9	*Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії*	0	0
10	***Амортизація дисконту і премії цінних паперів***	0	0
11.	*Інший рух коштів, які не є грошовими*	-55	-8
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	+3008	+1725
13	*Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам*	+2853	-3113
14	*Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам*	+3450	-8332
15	*Зменшення (збільшення) інших активів*	-499	+160
16	*Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України*	0	0
17	*Збільшення (зменшення) коштів інших банків*	0	-400
18	*Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків*	+2227	+1217
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	-2916	+8354
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-3569	+2951
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	+1546	+837
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	4554	+2562
	ІІ. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	0	+8
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	0
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-475	-53
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	-475	-45
	ІІІ. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	-1102	+263
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	+3401	+3477
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-20	-20
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	+2279	+3720
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів***	+6358	+6237
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	+13076	+6839
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	19434	+13076

Керівник ________ Панченко А.О.
Головний бухгалтер ________ Шкрабак Л.М.

Витяг з аудиторського висновку Незалежної аудиторської фірми "Украудит-XXI"

М. Київ 16 квітня 2002р.

Заступник генерального директора
(аудитор України, сертифікат серії Б № 000126)

Аудиторською фірмою перевірено прикладений баланс станом на 1 січня 2002р. І відповідний звіт про прибутки і збитки за рік, який закінчився 31 грудня 2001р., а також звіт про рух коштів та про власний капітал.

... прийнята система бухгалтерського обліку, в основному, задовольняє законодавчим та нормативним вимогам. Процедури внутрішнього аудиту та заходи контролю банку, в цілому, забезпечують адекватність відображення в бухгалтерському обліку та фінансовій звітності результатів здійснених банком операцій. Фактів зловживань керівних осіб Банку не виявлено.

...фінансова звітність ... в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан АКБ "Порто-Франко" на 1 січня 2001року по результатах операцій за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001року.

Згідно оригінала Перший заступник голови правління АКБ "Порто-Франко" Козак Д.А.

Звіт про власний капітал (за звітний рік)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня	Пр. 25	9813			433		769		11015	7534
2.1	Коригування: зміна облікової політики										
2.2	Виправлення помилок										
2	Скоригований залишок на початок року										
3	Переоцінка основних засобів										
4	Переоцінка нематеріальних активів										
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття										
6	Дивіденди за минулий рік сплачені	Пр. 26						-20		-20	-20
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік										
8	Чистий прибуток	Бал. Звіт						22		22	23
9	Розподіл у загальні резерви банку	Бал. Звіт				3		-3			
10	Розподіл у резервні фонди	Бал. Звіт									
11	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал										
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	Бал. Звіт	3401							3401	3478
13	Купівля власних акцій	Бал. Звіт									--212
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	Бал. Звіт									212
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	Бал. Звіт	13214			436		768		14418	11015

Керівник ____________ А.О.Панченко
Головний бухгалтер ____________ Л.М.Шкрабак

Ліквідатор АТ «Господар» проводить аукціон з продажу наступного майна АТ «Господар», визнаного банкрутом, який знаходиться за адресою: м. Фастів, вул. Ковпака,6 та пров. Дачний,12.

У складі:

1. Завод по переробці молокопродукції, розташований на земельній ділянці площею в 2,135 гектарів,

— контора — на з. д. площею 242,7 кв. м., початкова ціна — 103,943 грн.
— виробничий корпус — на з. д. площею 1499,2 кв. м., п. ц. — 459 760 грн.
— газова котельня (3 котли марки Е 1/9 т) — на з. д. 153 кв. м., п. ц. — 22 753 грн.
— компресорна одноповерхова цегляна — на з. д. площею 135 кв. м., п. ц. — 18793 грн.
— пекарня (кондитерський цех) одноповерхова — на з. д. площею 90 кв. м., п. ц. — 23 031 грн.
— адмін. приміщення двоповерхове цегляне — на з. д. площею 178,5 кв. м., п. ц. — 47 577 грн.
— майстерня одноповерхова цегляна — на з. д. площею 47 кв. м., п. ц. — 6 081 грн.
— ангар з підвалом 727,6 кв. м. в т. ч. підвал — на з. д. площею 192,6 кв. м., п. ц. — 217 426 грн.
— трансформаторна підстанція (ТП-428) — на з. д. площею 66 кв. м., п. ц. — 33317 грн.
— зимовий сад — одноповерхова недобудована будівля — на з. д. площею 178,1 кв. м., п. ц. — 59 941 грн.
— каналізаційно-насосна станція — одноповерхова будівля — на з. д. площею 78 кв. м., п. ц. — 21 911 грн.
— склади — три одноповерхові будівлі — на з. д. площею 282 кв. м., п. ц. — 27 150 грн.
— гараж — одноповерхова цегляна будівля — на з. д. площею 44,6 кв. м., п. ц. — 6 552 грн.
— артезіанська свердловина, п. ц. — 3 038 грн.
— три вагони рефрижератори, п. ц. (1) — 6 164, грн., п. ц. (2,3) — 3 039 грн.
— огорожа — 520 п. м., п. ц. — 37 386 грн.
— градирня, п. ц. — 7 973 грн.
— автозаправний блок — пункт (вагон), п. ц. — 9 167 грн.
загальна початкова ціна продажу заводу — 1 116 849 гривень.

2. Банно-пральний комбінат:

— будівля двоповерхова цегляна з вбудованою насосною та підвалом — на з. д. площею 2041,6 кв. м. (в т. ч. підвал — площею 656,8 кв. м.), п. ц. — 770 579 грн.
— гараж цегляний на три бокси — на з. д. площею 144 кв. м., п. ц. — 40 823 грн.
— котельня на чотири котли — на з. д. площею 153 кв. м., п. ц. — 21 849 грн.
— насосна з супутніми спорудами — на з. д. площею 24 кв. м., п. ц. — 6 295 грн.
— склад цегляний — на з. д. площею 13,6 кв. м., п. ц. — 1 143 грн.
— огорожа — 190 п. м., п. ц. — 17 837 грн.
загальна початкова ціна продажу комбінату — 859 994 гривні.

Для реєстрації покупців як учасників аукціону необхідно внести 10 відсотків від ціни продажу об'єкту на накопичувальний рахунок № 2600837 в Фастівській філії АППБ «Аваль» МФО 321455, код 00445989, адреса банку: м. Фастів, вул. Соборна,16.

Аукціони проводяться щоп'ятниці кожного першого та третього тижня місяця, починаючи з липня 2002 року з 12.00 до 12.30 за адресою: м. Київ, вул. Любченка,15, к.513.

Довідки відносно майна та часу особистого ознайомлення з об'єктами продажу можна отримати за тел.244-15-15 (9.00 — 18.00), контактна особа — Шаповалов Ігор Володимирович.

Прийом заяв приймаються за адресою: 01001, м. Київ-1 а/с В 523.

Прийом заяв закінчується за три дні до початку проведення кожного аукціону.

Уточнення

В Газеті «Голос України» № 93 від 28.05.2002 року на стор. № 13 в об'яві
КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ЕКОНОМІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
в першому абзаці потрібно читати:
«...Прийом на очну-заочну (2 роки), заочну (3 роки), вечірню (1,5 р.)...» і далі за текстом.

Господарський суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив:

— справу № 6/17-Б про банкрутство ТзОВ «Вік-Агро» (73000, м. Херсон, вул. Леніна, 23, ідентифікаційний код 25646358). Розпорядником майна призначено Стразюка Сергія Володимировича (74900, м. Нова-Каховка, проспект Перемоги, 42/46);

— справу № 6/24-Б про банкрутство Високопільського комбінату комунальних підприємств (74000, Херсонська область, смт. Високопілля, вул. Червоармійська, 126, а).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Фінансовий звіт АКБ "Український кредитно-торговий банк"

АКБ "Український кредитно-торговий банк"
Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2001	Попередній рік 2000
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	4953	2440
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	22279	7982
4	Цінні папери на продаж	4529	5270
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14451	10372
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	149
8	Основні засоби та нематеріальні активи	2788	3626
9	Нараховані доходи до отримання	737	7266
10	Інші активи	2486	1148
11	Усього активів	52223	38253
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	8942	10111
13	Кошти клієнтів	12940	5606
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	2194	303
17	Інші зобов'язання	8964	10546
18	Усього зобов`язань	33040	26566
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	18096	11017
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	-1
22	Емісійні різниці	3	0
23	Резерви	36	30
24	Результати переоцінки	52	52
25	Нерозподілений прибуток	996	589
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Усього власного капіталу	19183	11687
28	Усього пасивів	52223	38253

Голова Правління **Лобанов П.В.**
Головний бухгалтер **Мирієвська Г.П.**

АКБ "Український кредитно-торговий банк"
Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік за 2001 р.	Попередній рік за 2000 р.
1.1	Процентний дохід	6505	7921
1.2	Процентні витрати	-3311	-5247
1	Чистий процентний дохід	3194	2674
2.1	Комісійний дохід	5247	648
2.2	Комісійні витрати	-4305	-1668
2	Чистий комісійний дохід	942	-1020
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	30	4031
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	154	40
8	Операційний дохід	4320	5725
9	Загальноадміністративні витрати	-1698	-1806
10	Витрати на персонал	-694	-573
11	Прибуток від операцій	1928	3346
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-1330	-3193
13	Прибуток до оподаткування	598	153
14	Податок на прибуток	-184	-147
15	Прибуток після оподаткування	414	6
16	Непередбачені доходи/витрати	3	
17	Чистий прибуток/ збиток банку	417	6
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	2,26	
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	2,26	

Голова Правління **Лобанов П.В.**
Головний бухгалтер **Мирієвська Г.П.**

АКБ "Український кредитно-торговий банк"
Звіт про рух грошових коштів
(прямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік за 2001 р.	Попередній рік за 2000 р.
	I.Операційна діяльність		
1	Процентні доходи, що отримані	12521	10050
2	Процентні витрати, що сплачені	-1421	-5021
3	Комісійні доходи, що отримані	5247	648
4	Комісійні витрати, що сплачені	-4305	-1668
5	Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані	0	0
6	Інші доходи, що отримані	158	40
7	Інші витрати, що сплачені	-1383	-1438
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	258	4104
9	Повернення раніше списаних активів	0	0
10	Виплати працівникам банку	-695	-574
11	Податок на прибуток, що сплачений	-193	-173
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	10187	5968
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-11637	-866
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-4681	3956
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-1442	2829
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	-1169	-4989
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	7334	-6052
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	-2181	2062
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	639	-5178
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-13137	-8238
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	-2950	-2270
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	0	0
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	148	86
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	508	-3094
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	656	-3008
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	609	5289
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	7080	-1
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	7689	5288
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	5395	10
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	2523	2553
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	7793	2523
IV. Вплив змін курсів валют		125	40

Голова Правління **Лобанов П.В.**
Головний бухгалтер **Мирієвська Г.П.**

Аудиторський висновок

Аудиторською фірмою "Радник" на підставі договору від 22 листопада 2001 року проведена перевірка поданого в додатку фінансового звіту Акціонерного комерційного банку "Український кредитно-торговий банк" станом на 1 січня 2002 року за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001 року.

На підставі зібраних нами даних, вважаємо за можливе підтвердити, що прийнята система бухгалтерського обліку відповідає в цілому вимогам законодавчих та нормативних актів Національного банку України. Дані аналітичного обліку відповідають даним синтетичного. Ми підтверджуємо, що фінансовий звіт, який додається, підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку. Фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про АКБ "Український кредитно-торговий банк" станом на 1 січня 2002 року за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001 року.

Фактів діяльності та проведення операцій, на здійснення яких банк не мав ліцензії Національного банку України, нами не виявлено.

Голова Правління ЗАТ АФ "Радник"
(сертифікат АБ00079) **Н.Іщенко**

АКБ "Український кредитно-торговий банк"
Звіт про власний капітал за 2001 рік.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік 2000
1	Залишок на 1 січня		11017		(1)	30	52	589		11687	11856
2.1	Коригування: Зміна облікової політики										
2.2	Виправлення помилок										(174)
2	Скоригований залишок на початок року										
3	Переоцінка основних засобів										
4	Переоцінка нематеріальних активів										
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття										
6	Дивіденди за минулий рік сплачені										
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік										
8	Чистий прибуток							417		417	6
9	Розподіл у загальні резерви банку										
10	Розподіл у резервні фонди					6		-6			
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал										
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		7079							7079	
13	Купівля власних акцій				(15299)			(4)		(15303)	(1)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій			3	15300					15303	
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		18096	3	0	36	52	996		19183	11687

Голова Правління **Лобанов П.В.**
Головний бухгалтер **Мирієвська Г.П.**

Фінансовий звіт ЗАТ УБМС "Інвест-Кривбас Банк", м. Кривий Ріг

РІЧНИЙ БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ
ЗАТ УБМС "Інвест-Кривбас Банк", м. Кривий Ріг

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Сума
	АКТИВИ	
1.	Кошти та залишки в НБУ	1980
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0
3.	Кошти в інших банках	7950
4.	Цінні папери на продаж	-
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	4111
6.	Інвестиційні цінні папери	830
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих та дочірніх компаній	
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	405
9.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0
10.	Нараховані доходи до отримання	410
11.	Інші активи	234
12.	УСЬОГО АКТИВІВ	15920
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
13.	Кошти банків	5500
14.	Кошти клієнтів	263
15.	Інші депозити	-
16.	Боргові цінні папери емітовані банком	0
17.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0
18.	Нараховані витрати до сплати	48
19.	Інші зобов'язання	2790
20.	УСЬОГО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	8601
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
21.	Статутний фонд	6671
22.	Капіталізовані дивіденди	351
23.	Акції, викуплені в акціонерів	0
24.	Емісійні різниці	0
25.	Резерви	73
26.	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	173
27.	Нерозподілений прибуток	51
28.	Усього власного капіталу	7319
29.	УСЬОГО ПАСИВІВ	15920
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	0

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ
ЗАТ УБМС "Інвест-Кривбас Банк", м.Кривий Ріг
за 2001 рік

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Сума
1.1.	Процентний дохід	2870
1.2.	Процентні витрати	(1182)
1.	Чистий процентний дохід	1688
2.1.	Комісійний дохід	64
2.2.	Комісійні витрати	(2)
2.	Чистий комісійний дохід	62
3.	Дивідендний дохід	-
4.	Чистий торговельний дохід	12
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	-
7.	Інший операційний дохід	90
8.	Операційний дохід	1852
9.	Загально-адміністративні витрати	(1373)
10.	Витрати на персонал	(518)
11.	Прибуток від операцій	(39)
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	39
13.	Прибуток до оподаткування	0
14.	Прибуток на прибуток	-
15.	Прибуток після оподаткування	0
16.	Непередбачені доходи/витрати	-
17.	Чистий прибуток/збиток банку	-

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

Ми перевірили баланс Банку станом на 01.01.2002р., що додається, і відповідні звіти про прибутки і збитки, рух основних виробничих фондів, які характеризують зміни фінансового становища за 2001 рік.

Відповідальність за цю звітність несе керівництво Банку.

У наші обов'язки входить підготовка висновку на підставі даних аудиторської перевірки.

Перевірку здійснено відповідно до нормативів аудиту, що діють в Україні, згідно з якими ми спланували та провели аудиторську перевірку з метою збирання достатніх доказів того, що фінансові звіти Банку, який перевіряється, не містять суттєвих помилок.

З використанням тестів перевірено інформацію, що підтверджує цифровий матеріал, який покладено в основі звітності.

Під час аудиторської перевірки проаналізовано бухгалтерські принципи, які використовувалися Банком, розглянуто принципи оцінки матеріальних статей балансу, застосовані керівництвом Банку, і звітність в цілому.

Ми вважаємо, що під час перевірки зібрано достатню кількість даних для висновку.

1. Ми підтверджуємо достовірність:
- даних бухгалтерського балансу;
- звіту про рахунки доходів та витрат;
- звіту про рух капіталу;
- таблиці строків активів та пасивів;
- інформації стосовно резервів та капіталу;
- прибуток, що підлягає оподаткуванню.

2. Ми підтверджуємо інформацію стосовно адекватності бухгалтерського обліку, процедури внутрішнього аудиту та заходів контролю.

3. Надана інформація дає дійсне і повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта перевірки.

4. Звітність Банку складена за дійсними даними бухгалтерського обліку і достовірно відображає у всіх суттєвих аспектах фактичне фінансове становище станом на 01.01.2002р. по результатам операцій за період з 01.01.2001р. до 31.12.2001р.

5. Бухгалтерський облік Банку відповідає вимогам нормативних документів.

6. Банк дотримує вимоги чинного законодавства України та нормативних актів Національного Банку України.

7. Факти допущення діяльності та операцій, на здійснення яких Банк не має ліцензії Національного Банку України, відсутні.

8. Фінансове становище Банку надійне та стабільне.

9. Наданий фінансовий звіт відображає дійсний фінансовий стан Банку.

Генеральний директор
Аудиторської фірми „РЕСПЕКТ" **Ю.Швець**
Аудитор **Л.Колесник**
17 квітня 2002 року

Річна фінансова звітність Банку Пекао (Україна) ТзОВ за 2001 рік

Балансовий звіт станом на 1 січня 2002 року.

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	Порівн. 2000 рік
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки на рахунку в НБУ	3 930	5 858
2.	Кошти в інших банках	2 101	20 269
3.	Івестиційні цінні папери	246	-
4.	Кредити та заборгованість клієнтів	32 240	10 306
5.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	2 435	2 435
6.	Основні засоби та нематеріальні активи	13 965	12 364
7.	Нараховані доходи до отримання	334	198
8.	Інші активи	313	885
9.	**Всього активів**	**55 564**	**52 315**
	ЗОБОВ"ЯЗАННЯ		
10.	Кошти банків	6 507	9 085
11.	Кошти клієнтів	11 691	5 742
12.	Нараховані витрати до сплати	94	26
13.	Інші зобов"язання	449	377
14.	**Всього зобов"язань**	**18 741**	**15 230**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
15.	Статутний капітал	23 592	22 469
16.	Емісійні різниці	1 447	1 447
17.	Резерви	5 617	5 617
18.	Результати переоцінки	254	273
19.	Нерозподілений прибуток	5 913	7 279
20.	**Всього власного капіталу**	**36 823**	**37 085**
21.	**Всього пасивів**	**55 564**	**52 315**

Звіт про прибутки та збитки станом на 1 січня 2002 року

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	Порівн. 2000 рік
1.1	Процентний дохі	8 341	6 804
1.2	Процентні витрати	(2 419)	(1 133)
1	**Чистий процентний дохід**	**5 922**	**5 671**
2.1	Комісійні доходи	1 082	879
2.2	Комісійні витрати	(127)	(119)
2	**Чистий комісійний дохід**	**955**	**760**
3	Чистий торговельний дохід	(256)	633
4	Інший операційний дохід	12	1 015
5	**Операційний дохід**	**6 633**	**8 079**
6	Загальноадміністративні та інші операційні витрати	(3 565)	(3 142)
7	Витрати на персонал	(2 925)	(2 783)
8	**Прибуток від операцій**	**143**	**2154**
9	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(43)	(424)
10	**Прибуток до оподаткування**	**100**	**1 730**
11	Податок на прибуток	(362)	(669)
12	**Прибуток після оподаткування**	**(262)**	**1 061**
13	Непередбачені доходи/витрати	1	1
14	**Чистий прибуток/збиток банку**	**(261)**	**1 062**

Звіт про рух грошових коштів за 2001 рік

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	2000 рік
	1.Операційна діяльність		
1.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	**(261)**	**1062**
	Поправки чистого прибутку		
2.	Нараховані витрати	68	(72)
3.	Нараховані доходи	(137)	209
4.	Амортизація основних засобів	976	1078
5.	Резерви під сумнівні борги знецінення активів	44	424
6.	Торгівельний результат		
7.	Нарахований та відстрочений податок	(51)	(275)
8.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	29	(608)
9.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії		
10.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(63)	
11.	Інший рух коштів, які не є грошовими		
12.	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**605**	**1394**
13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	16980	(4277)
14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(21989)	(4539)
15.	Зменшення (збільшення) інших активів	77	(60)
16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		
17.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(2578)	3012
18.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	5960	3061
19.	Збільнення (зменшення) інших зобов"язань	249	(27)
20.	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банкі на продаж	75	
21.	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов"язань від операційної діяльності**	**(1227)**	**(2830)**
22.	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**(622)**	**(1012)**
	2. Інвестиційна діяльність		
23.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(262)	
24.	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії		
25.	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи		(2435)
26.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(2560)	3053
27.	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**(2822)**	**618**
	3. Фінансова діяльність		
28.	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		
29.	Збільшення (зменшення) субординованих зобов"язань		
30.	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		
31.	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		
32.	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**		
33.	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів***	***(3444)***	***(394)***
34.	***Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року***	***8362***	***8756***
35.	***Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року***	***4918***	***8362***

Перший Заступник Голови Правління В.В.Яворський
Головний бухгалтер Є.О.Жуховицька

Висновок незалежних аудиторів стосовно річної фінансової звітності Банку Пекао (Україна) ТзОВ

Згідно з договором № РЕК00101 від 11 липня 2001 року, аудиторська фірма "Товариство з обмеженою відповідальністю "Артур Андерсен (Україна)", що здійснює аудиторську діяльність на підставі ліцензії № АБ 000208, виданої Аудиторською палатою України 22 травня 1998 року провела аудит поданого в додатку балансового звіту Банку Пекао (Україна) ТзОВ (далі - "Банк") станом за 31 грудня 2001 року, звіту про прибутки і збитки, звіту про зміни у власному капіталі та звіту про рух грошових коштів за 2001 рік та приміток до річних фінансових звітів. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності на сторінках 3 - 38 несе керівництво Банку. Нашим обов"язком є надання висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів обгрунтованості сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України (УНБО) та Положень бухгалтерського обліку в Україні, чинними протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

За нашим висновком фінансова звітність Банку підготовлена на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку і достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом за 31 грудня 2001 року, результати його операцій та рух грошових коштів за рік, що закінчився зазначеною датою, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України та Положень бухгалтерського обліку в Україні.

Дані фінансової звітності за 2000 рік подані для порівняння. Ми не проводили аудит фінансової звітності Банку за 2000 рік і тому не надаємо нашого висновку стосовно цієї фінансової звітності. Позитивний аудиторський висновок щодо фінансової звітності за 2000 рік був наданий аудиторською фірмою ТОВ "ПрайсвотерхаусКуперс (Аудит)", свідоцтво про внесення в Реєстр суб"єктів аудиторської діяльності № 0152 від 26 січня 2001 року.

15 лютого 2002 року

А.А.Зайко
Свідоцтво аудитора № Б 000219
Київ, Україна

АКБ "НОВИЙ"

Звіт про рух коштів за 2001 рік

	найменування статті	звітний рік	попередній рік
	ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1 285	302
2	Поправки чистого прибутку		
3	Нараховані витрати	829	378
4	Нараховані доходи	1 125	1 853
5	Амортизація основних засобів	940	553
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1 341	3 664
7	Торговельний результат	104	375
8	Нарахований та відстрочений податок	359	5
9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	60	26
10	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії		
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	1 529	854
	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	2 056	1 838
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	3 475	7 896
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	32 265	34 963
	Зменшення (збільшення) інших активів	185	48
15	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		
16	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	12 982	26 839
17	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	2 502	71 736
18	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	13 128	8 943
19	Реалізація(придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	104	1 825
20 21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	37 807	48 550
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	35 751	50 388
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		1
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії		
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи		
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	1 656	13 280
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	1 656	13 279
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	1 859	1 859
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	2 188	5 996
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	103	10 717
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	4	1
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	3 948	6 611
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	41 355	43 720
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	61 172	17 452
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	19 817	61 172

Звіт про власний капітал за звітний рік

№	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований сплачений	[illegible]	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	[illegible]	[illegible]
1	Залишок на 1 січня звітного року		17 420		23	328	2 403	1 082		19 946
2	Скоригований залишок на початок року		17 420		23	328	2 403	1 082		19 946
3	Чистий прибуток							1 285		1 285
4	Сплата в рахунок зареєстрованого статутного капіталу		80							80
5	Купівля власних акцій				45					45
6	Продаж раніше викуплених власних акцій				68					68
7	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		17 500		0	328	2 403	203		20 434

Баланс станом на 01.01.02 р.

Найменування статті на 01.01.02 (тис.грн.)	Звітний рік	Попередній рік
АКТИВИ		
1 Кошти та залишки в НБУ	15 945	25 317
2 Казначейські та інші цінні папери що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3 Кошти в інших банках	26 581	53 367
4 Цінні папери на продаж	0	0
5 Кредити та заборгованість клієнтів	110 320	76 155
6 Інвестиційні цінні папери	75	93
7 Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8 Основні засоби та нематеріальні активи	16 558	16 820
9 Нараховані доходи до отримання	2 302	2 747
10 Інші активи	1 018	951
11 Усього активів	170 799	174 650
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12 Кошти банків	18 986	31 968
13 Кошти клієнтів	100 113	102 237
14 Інші депозити	0	0
15 Боргові цінні папери, емітовані банком	0	1 859
16 Нараховані витрати до сплати	1 525	696
17 Інші зобов'язання	29 741	18 945
18 Усього зобов'язань	150 365	155 604
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19 Статутний капітал	17 500	17 420
20 Капіталізовані дивіденди	0	0
21 Акції, викуплені в акціонерів	0	23
22 Емісійні різниці	0	0
23 Резерви	328	328
24 Результати переоцінки	2 403	2 403
25 Нерозподілений прибуток у т.ч.сума Переоцінки у разі вибуття необоротних активів	203	1 082
26 Усього власного капіталу	20 434	19 946
УСЬОГО ПАСИВІВ	170 799	174 650

Звіт про прибутки та збитки

	Стаття	звітний рік	попередній рік
1	Процентний дохід	21 826	17 134
2	Процентні витрати	15 736	9 278
3	Чистий процентний дохід	6 090	7 856
4	Комісійний дохід	7 619	4 710
5	Комісійні витрати	598	443
6	Чистий комісійний дохід	7 021	4 267
7	Дивідендний дохід	0	0
8	Чистий торгівельний дохід	2 111	1 889
9	Інший операційний дохід	274	134
10	Операційний дохід	15 496	14 146
11	Загальноадміністративні витрати	7 619	6 312
12	Витрати на персонал	3 369	2 445
13	Прибуток від операцій	4 508	5 388
14	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	1 341	3 664
15	Прибуток до оподаткування	3 166	1 724
16	Податок на прибуток	1 882	1 423
17	Прибуток після оподаткування	1 285	302
18	**Чистий прибуток / Збиток**	1 285	302

Аудиторський висновок незалежного аудитора аудиторської фірми "Аналітик" за наслідками аудиту фінансової звітності АКБ "Новий" за період з 1 січня 2001 р. по 31 грудня 2001 р.

Аудиторська фірма "Аналітик" на підставі договору від 27 листопада 2001 р. № 58 провела аудит річного фінансового звіту АКБ "Новий" (далі - Банк) у вигляді балансу, звіту про прибутки та збитки, звіту власний капітал, звіту про рух грошових коштів за 2001 рік.

Відповідальність стосовно зазначеної звітності несе керівництво Банку.

Нашим обов'язком є висловлення висновку щодо засвідчення цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку діяльності та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямовано на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовому звіті суттєвих помилок. Під час аудиту зроблені дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні чинним протягом перевіреного періоду.

На думку аудиторів, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Фінансова звітність підготовлена на основі дійсних даних бухгалтерського обліку і повно та достовірно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01.01.2002 р. Згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Звертаємо Вашу увагу на той факт, що ми були призначені на проведення аудиту за результатами діяльності за 2001 рік наприкінці 2001 року. Ми перевірили початкове сальдо за статтями бухгалтерського обліку Банку.

Під час проведення аудиту нами були використані порівняльні показники, підтверджені незалежним аудитором, який здійснював аудит за минулий 2000 рік, а тому ми несемо відповідальність за висновки, що зроблені на підставі проведеної перевірки за наслідками діяльності Банку за 2001 рік.

В результаті проведення аудиту встановлено, що надана інформація в усіх суттєвих аспектах дає дійсне уявлення про реальний стан активів та пасивів банку, результати його операцій і рух коштів за 2001 рік. Система бухгалтерського обліку, що використовується банком, відповідає законодавчим та нормативним вимогам. Суму прибутку, що підлягає оподаткуванню підтверджуємо.

АКБ "НОВИЙ"
Голова Правління Красюк І.І.
Головний бухгалтер Аліо А.Т.
Ліцензія НБУ № 112 от 14.12.01 г.

Голова правління АФ "Аналітик" І.О. Каштанова
Свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 0030
Сертифікат аудитора серія АБ № 000052

Фінансовий звіт ТОВ «Діалогбанк»

Балансовий звіт Товариства з обмеженою відповідальністю «Діалогбанк» станом на 01 січня 2002 року.

Активи	**(тис. грн.)**
Кошти та залишки у НБУ	600,7
Кошти, розміщені в інших банках з відрахуванням в резерв	1010,6
Цінні папери на продаж	9868,9
Кредити клієнтів з відрахуваннями резервів	13399,1
Нараховані доходи до утримання	280,7
Вкладення в асоційовані компанії та дочірні установи	19,7
Основні засоби та нематеріальні активи	3405,7
Інші активи	139,7
Всього активів	**28725,1**
Пасиви	
Кошти банків	0,0
Кошти клієнтів	3609,9
Нараховані витрати для сплати	1,9
Інші зобов'язання	1,3
Субординовані зобов'язання	0,0
Всього зобов'язань	**3613,1**
Капітал банку	
Сплачений статутний капітал	25655,0
Резерви	125,0
Фінансовий результат звітного року	121,3
Збитки минулих років	-789,3
Всього капітал банку	**25112,0**
Всього пасивів	**28725,1**

Голова правління В. Ф. Черніков
Головний бухгалтер О. В. Бадянова

Звіт про прибутки та збитки Товариства з обмеженою відповідальністю «Діалогбанк» станом на 01 січня 2002 року.

Найменування статті	**(тис. грн.)**
Процентний дохід	4978,7
Процентні витрати	-294,8
Чистий процентний дохід	**4683,9**
Комісійний дохід	505,5
Комісійні витрати	-5,4
Чистий комісійний дохід	**500,1**
Дивідендний дохід	0,0
Чистий торгівельний дохід	-3780,0
Інший операційний дохід	58,5
Операційний дохід	**1462,5**
Загально-адміністративні витрати	-626,0
Витрати на персонал	-243,3
Прибутки від операцій	593,2
Відрахування в резерви	-414,8
Прибуток до оподаткування	**178,4**
Податок на прибуток	-2,2
Прибуток після оподаткування	**176,2**
Непередбачені доходи/витрати	-54,9
Чистий прибуток/збиток банку	**121,3**

Голова правління В. Ф. Черніков
Головний бухгалтер О. В. Бадянова

Аудиторський висновок про фінансовий стан ТОВ «Діалогбанк» за 2001 рік

Аудиторська перевірка Товариства з обмеженою відповідальністю «Діалогбанк» проведена незалежною аудиторською фірмою «Аверс» під керівництвом Лукаш Світлани Іванівни (сертифікат серії Б № 21) на підставі ліцензії № 1026 виданий у відповідності до закону «Про аудиторську діяльність». Рішенням ЛК АПУ від 27 жовтня 1999 р., зафіксованого протоколом № 27, дія ліцензії продовжена до 27.10.2004 року.

Згідно з генеральною угодою № 18 від 27 листопада 2001 року, Товариство з обмеженою відповідальністю аудиторська фірма «Аверс» провела аудит наданого в додатку зведеного річного балансу Товариства з обмеженою відповідальністю «Діалогбанк» станом на 1 січня 2002 року та звітів: «Про прибутки та збитки» за 2001 рік, «Про зміни у власному капіталі», «Про структуру активів та пасивів».

Аудиторська перевірка здійснена у відповідності з вимогами Закону України «Про аудиторську діяльність» та «Національні нормативи аудиту в Україні» (норматив № 26). Цей норматив вимагає, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності в фінансовій звітності суттєвих помилок.

Вибірковий аудит фінансової діяльності банку проведено шляхом дослідження і тестування фінансових показників, наведених у фінансовому звіті, а також надана оцінка відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам, щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, які діяли на протязі року.

Крім того, аудиторами здійснено аналіз показників податкової звітності з метою перевірки бази оподаткування.

За результатами фінансової діяльності у 2010 році ТОВ «Діалогбанк» отримав прибуток в обсязі 121,3 тис. грн.

Ліцензійні вимоги, відносно обсягів статутного капіталу, банком виконуються.

Адекватність показників фінансового обліку забезпечена.

На протязі року банк не займався не ліцензованими видами діяльності. Розрахунки з бюджетом здійснював своєчасно.

Зовнішніми аудиторами діяльність внутрішнього аудиту оцінено, як прийнятна. Випадків зловживання керівними особами не зафіксовано.

Якість кредитного портфеля можна вважати задовільною. Обов'язкові резерви сформовані у повному обсязі, з урахуванням вимог НБУ.

Дебіторська заборгованість на кінець року склала 0,43 % загальних активів.

Проведена аудиторська перевірка головного банку забезпечує основу для формування аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність банку в усіх суттєвих аспектах достовірно подає фінансову інформацію про діяльність ТОВ «Діалогбанк» станом на 1 січня 2002 року, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Директор
Аудиторської фірми «Аверс» С. І. Лукаш
(сертифікат № 000021)

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність за 2001 рік КБ КФС "ЕКСПОБАНК"

ЕКСПОБАНК
Ліцензія НБУ №15 від 03.07.2000 р.
01135, м. Київ, вул. Золотоустівська, 2/4

Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 р.	за2000 р.
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	24400	16427
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3	Кошти в інших банках	23722	10809
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	89605	69732
6	Інвестиційні цінні папери	75	75
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	3
8	Основні засоби та нематеріальні активи	13075	11980
9	Нараховані доходи до отримання	615	550
10	Інші активи	3792	8729
11	Усього активів	155284	118305
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	17597	3001
13	Кошти клієнтів	100357	77984
14	Інші депозити	3308	593
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	1301	889
17	Інші зобов'язання	9471	13821
18	Усього зобов'язань	132034	96288
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	10500	10500
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	-2100	0
22	Емісійні різниці	1100	0
23	Резерви	769	605
24	Результати переоцінки	2673	2673
25	Нерозподілений прибуток у тому числі	10308	8239
26	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	
27	Усього власного капіталу	23250	22017
28	Усього пасивів	155284	118305

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
1.1.	Процентний дохід	23874	20626
1.2.	Процентні витрати	-17194	-16116
1	Чистий процентний дохід	6680	4510
2.1.	Комісійний дохід	8397	7563
2.2.	Комісійні витрати	-285	-301
2	Чистий комісійний дохід	8112	7262
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	138	558
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	539	151
8	Операційний дохід	15469	12481
9	Загальноадміністративні витрати	-4456	-4680
10	Витрати на персонал	-2928	-2109
11	Прибуток від операцій	8085	5692
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-4836	-723
13	Прибуток до оподаткування	3249	4969
14	Податок на прибуток	-1016	-1680
15	Прибуток після оподаткування	2233	3289
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	2233	3289

Звіт про власний капітал на 31 грудня 2001 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозпо-ділений прибуток	Капіта-лізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня	10500			605	2673	8239		22017	18728
2.1.	Коригування : Зміна облікової політики									
2.2.	Виправлення помилок									
2	Скоригований залишок на початок року									
3	Переоцінка основних засобів									
4	Переоцінка нематеріальних активів									
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені , при їх вибутті.									
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені									
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік									
8	Чистий прибуток						2233		2233	3289
9	Розподіл у загальні резерви банку									
10	Розподіл у резервні фонди				164		-164			
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал									
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)									
13	Купівля власних акцій		1100	-2100					-1000	
14	Продаж раніше викуплених власних акцій									
15	Залишок станом на кінець дня 31 грудня	10500	1100	-2100	769	2673	10308	0	23250	22017

Сума нарах. та неотрим. доходів, які є складовою част. залишку бал.рах.5400 станом на 31 грудня 2001 року - 290 тис.грн.
Сума нарах. та несплач. витрат, які є склад. частиною залишку бал.рах.5400 станом на 31 грудня 2001 року - 1192 тис.грн.

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
I.	**Операційна діяльність**		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	2233	3289
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	371	190
3	Нараховані доходи	-65	576
4	Амортизація основних засобів	687	518
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	3915	723
6	Торговельний результат	0	0
7	Нарахований та відстрочений податок	-34	-72
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	64	140
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	0	0
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	399	137
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	7570	5501
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-13898	-3107
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-18781	-31187
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-363	603
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	14596	-1064
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	30377	32557
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	-10648	2881
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	1283	683
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	8853	6184
II.	**Інвестиційна діяльність**		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	0	-23
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	3	0
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-2003	-1822
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	-2000	-1845
III.	**Фінансова діяльність**		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	271
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	1121	328
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	-1000	0
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	121	599
33	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	6974	4938
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	21633	16695
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	28607	21633

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

Згідно з договором від 29 листопада 2001 року №81-АР незалежна аудиторська фірма ЗАТ "АФ "Київська аудиторська група" провела аудит поданого в додатку балансу комерційного банку "Кредитно-фінансова спілка "Експобанк" (надалі - "Банк") станом на 01 січня 2002 року та звіту про прибутки і збитки за 2001 рік. Відповідальність за підготовку зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно наданої інформації на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку вимогам чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку Ґвідповідності даних звітності даним бухгалтерського обліку. На нашу думку проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01 січня 2002 року згідно з вимогами чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Банк зареєстрований Національним банком України 26 грудня 1991 року (реєстраційний №75).

Місцезнаходження Банку: м. Київ, вул. Золотоустівська, 2/4.

Голова Правління
ЗАТ "АФ "Київська аудиторська група" В. Линник
(сертифікат Б №000087)

Реєстраційний №40
28 березня 2002 року, м. Київ

Голова Правління Чиж О. Г. Головний бухгалтер Іванова Н. М.

ТАС
ТАС-ИНВЕСТБАНК

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ЗАТ «ТАС-ІНВЕСТБАНК» ЗА 2001 РІК

Ліц. НБУ № 40 від 26.10.01р.

ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001р.	2000р.
1.1	Процентний дохід	5305	16633
1.2	Процентні витрати	(1346)	(3167)
1	Чистий процентний дохід	3959	13466
2.1	Комісійний дохід	1875	6122
2.2	Комісійні витрати	(192)	(423)
2	Чистий комісійний дохід	1683	5699
4	Чистий торговельний дохід	(3)	5992
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	(2)	0
7	Інший операційний дохід	134	21
8	Операційний дохід	5771	25178
9	Загальноадміністративні витрати	(5374)	(10851)
10	Витрати на персонал	(5291)	(5210)
11	Прибуток від операцій	(4894)	9117
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	2831	(692)
13	Прибуток до оподаткування	(2063)	8425
14	Податок на прибуток	(51)	(3258)
15	Прибуток після оподаткування	(2114)	5167
16	Непередбачені доходи/витрати	(3)	13
17	Чистий прибуток/ збиток банку	(2117)	5180

БАЛАНС

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001р.	2000р.
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	1858	46090
3	Кошти в інших банках	15740	53531
5	Кредити та заборгованість клієнтів	12434	453
6	Інвестиційні цінні папери	-	10
8	Основні засоби та нематеріальні активи	1736	2424
9	Нараховані доходи до отримання	65	455
10	Інші активи	349	299
11	Усього активів	32182	103262
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	3177	61
13	Кошти клієнтів	4208	61516
16	Нараховані витрати до сплати	78	1219
17	Інші зобов'язання	12	778
18	Усього зобов'язань	7475	63574
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	23311	23311
23	Резерви	3513	3254
25	Нерозподілений прибуток	(2117)	13123
27	Усього власного капіталу	24707	39688
28	Усього пасивів	32182	103262

ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ

(непрямий метод) (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001р.	2000р.
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	(2 117)	5 180
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	(1 141)	127
3	Нараховані доходи	390	36
4	Амортизація основних засобів	550	544
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(2 831)	692
6	Торговельний результат	-	10 646
7	Нарахований та відстрочений податок	(483)	(8 561)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	27	53
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	17	1 129
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	(5 588)	9 846
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	7 329	(8 458)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(9 034)	14 577
15	Зменшення (збільшення) інших активів	134	425
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	3 117	(10 976)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	(57 308)	8 225
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	(484)	1 164
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	52
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(56 246)	5 009
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(61 834)	14 855
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	8	31 946
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	111	(368)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	119	31 578
	III. Фінансова діяльність		
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(12 864)	(6 652)
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	(12 864)	(6 652)
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(74 579)	39 781
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	77 749	37 968
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	3 170	77 749

Керівник Олійник О.В.
Головний бухгалтер Бакланова І.В.

ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстро-ваний, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподі-лений прибуток	Капіталі-зовані дивіденди	Капітал та резервні фонди	2000 рік
1	Залишок на 1 січня 2001 року	23311	0	0	3254	0	13123	0	39688	41161
2	Скоригований залишок на початок року	23311			3254	0	13123	0	39688	
6	Дивіденди за минулий рік сплачені						(12864)		(12864)	(6653)
8	Чистий прибуток						(2117)		(2117)	5180
10	Розподіл у резервні фонди				259		(259)			
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2001 року	23311	0	0	3513	0	(2117)	0	24707	39688

Опублікована вище фінансова звітність ЗАТ "ТАС-ІНВЕСТБАНК" за 2001 рік, а саме
- звіт про фінансові результати;
- баланс;
- звіт про власний капітал;
- звіт про рух грошових коштів

була проаудована аудиторською фірмою ТзОВ "Артур Андерсен (Україна)" (Ліцензія № АБ 000208, видана Аудиторською палатою України 22 травня 1998 року), юридична адреса: м Київ, вулиця Хрещатик, 19-а.

В аудиторському звіті, що датований 16 квітня 2001 року та підписаний Зайко А.А. (сертифікат аудитора серії Б №000219 від 27.10.1999 року), ТзОВ "Артур Андерсен (Україна)" підтверджує, що вказана фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно відображає фінансовий стан ЗАТ "ТАС-ІНВЕСТБАНК" на кінець дня 31 грудня 2001 року, результати його операцій та рух грошових коштів за рік, що закінчився зазначеною датою, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України та Положень (стандартів) бухгалтерського обліку в Україні.

ШОУ-БІЗНЕС

Головне — щоб шеф був задоволений!

У київському клубі «Промзона» відбулася церемонія вручення щорічної премії «Чорна перлина» в області модельного та рекламного бізнесу.

Сумний вигляд мав дизайнер Олексій Залевський, котрому довелося залишити друзів та шашлики і зайняти крісло в журі. Помітною була Руслана Писанка у парі із загадковим кавалером. Міс Погода, яка воліє затягувати талію в корсет, цього разу була одягнена в широку балахонисту сукню. Щоправда, Писанка цього вечора виступала в ролі «запасного гравця». Коли переможницею у номінації «найстильніша ведуча TV» було оголошено телеведучу Сніжану Єгорову (в цей час вона вела святковий концерт на одному із майданів міста), премію за неї вийшла отримувати Руслана Писанка.

Цього вечора ведуча Нового каналу Марія Єфросініна відзначала 30-річчя і її було удостоєно премії за кращу відеорекламу. На запитання, як їй вдалося так красиво проїхати з філіжанкою кави по столу, Марія відповіла: мене тягнули за руки і за ноги! При цьому шеф (Юрій Горбунов) залишився задоволений.



На знімку: міс Погода актриса Руслана Писанка.

КІНО

Водій для Віри

Майже на два місяці дитячий санаторій, що в кримському селищі під назвою Алсу, перетворився на генеральську дачу. В розпалі зйомки нового спільного проекту «1+1» та «НТВ-Профіт» — кінокартини «Водій для Віри». Знімає добре відомий глядачам режисер, постановник «оскарівського» номінанта 2001 року «Злодія» Павло Чухрай.

Події фільму розгортаються 1962 року, коли генерал Сєров (Богдан Ступка) після термінового виклику до Москви повертається до себе додому, на дачу, розташовану неподалік закритого тоді міста Севастополя. Разом із ним приїжджає молодий сержант-водій (Ігор Петренко), що тільки-но почав працювати у генерала. Віктор (так звати водія) із задоволенням облаштовується на дачі, легко приваблює до себе її мешканців. Єдина людина, яка не приховує своєї неприязні до статного та привітного сержанта — це дочка генерала, запальна та трохи незграбна Віра (Олена Бабенко).



На фото: Богдан Ступка в образі генерала Сєрова і режисер Павло Чухрай під час зйомок фільму «Водій для Віри».

ЗА ЛАШТУНКАМИ

Бере кріслами, але в гості не кличе

У свій день народження (24 травня) лідер групи «Вопли Видоплясова» пішов у підпілля. Олег Скрипка вважає, що це — свято сімейне, тому вже кілька років поспіль обмежується ексклюзивним застіллям у колі близьких родичів — матері, батька та постійної супутниці життя Наталки. Цього разу колеги по сцені «упіймали» іменинника тільки наступного дня на Андріївському узвозі і вручили йому плетене крісло. Просто там Скрипку в нього посадили, погойдали, і він з подарунком «відчалив». Довелося музикантам святкувати день народження свого «нелюдимого» колеги без винуватця торжества.

БАЛЕТ

Повернення легенди

У Києві завершився IV Міжнародний конкурс балету імені Сержа Лифаря. Це свято вишуканості та грації традиційно викликає широкий інтерес світової громадськості. Легендарний Лифар, уродженець Києва, очолював балет паризької «Гранд-опера» і був визнаний найвидатнішим танцівником світу.

Київський конкурс осяяний ім'ям Майстра. Змагаються тут у двох номінаціях — молоді артисти і балетмейстери. Ця «подвоєність» конкурсу зумовлена генієм самого Лифаря — танцівника і балетмейстера.

Авторитет і престиж конкурсу зріс, це видно з «географії» учасників: Україна, Росія, Білорусь, Молдова, Японія, Франція, Ізраїль. Зріс і призовий фонд акції — удвічі, порівняно з минулим разом. Цього року, вперше в історії конкурсу, претенденти в номінації «Артисти балету» поділені на дві групи: 25 артистів молодшої та 31 — старшої групи.

Гран-прі не отримав ніхто. Переможцями стали: у молодшій групі, серед дівчат — Христина Шишпор (Україна), Сусанна Мкртчян (Україна—Австрія), Єлизавета Чепрасова (Україна); серед юнаків — Сергій Полунін, Олександр Кузнецов; у старшій групі — Яна Селенко (всі — Україна), перша премія.

За звання кращого хореографа змагалися семеро. Перша премія — Раду Поклітару (Білорусь—Молдова).

Тетяна КОНДРАТЮК.

АКЦІЇ

Час для справи й для забави

■ Алушта

Сьогодні курорт відсвяткує 100-річчя з дня заснування. Феєрверки, концерти, лицарський турнір, молодіжні дискотеки проводитимуться на Центральній набережній та стадіоні «Спартак» усі вихідні. Відбудеться святковий концерт, в якому візьмуть участь: «Вопли Видоплясова», Гарик Кричевський, Людмила Гурченко, Михайло Боярський та ін. А 1 червня заплановано конкурс краси «Міс Алустон», 2 червня місцеві національні громади проведуть Фестиваль традицій та обрядів народів Криму.

■ Харків

Учора в Академічному театрі опери та балету імені Лисенка московський актор Костянтин Райкін грав «Контрабас» — постановку театру «Сатирикон» за п'єсою Патрика Зюскінда. У двогодинному монолозі Райкін-контрабасист під музику та пиво обігравав фрейдівські комплекси, таємне кохання до солістки та ненависть до своєї долі — контрабасу.

■ Київ

З 4 по 11 червня в арт-клубі «44» демонструватимуть фільми з архіву Гете-інституту мовою оригіналу: «Фата Моргана» (1970), «Агірре, гнів божий» (1972). У головній ролі актор Клаус Кінські. Як стверджують кінокритики, з режисером Вернером Герцогом актора пов'язувало своєрідне поєднання любові та ненависті протягом їхньої тривалої та продуктивної співпраці.

СЛУГИ МЕЛЬПОМЕНИ

Філіпенкові — гроші, Горянському — дзвіночок

Нещодавно місто атомників Енергодар, що в Запорізькій області, побачило «Добрий театр». Так називається IV міжнародний театральний фестиваль.

Червону стрічечку свята лицедійства «перерізав» Черкаський обласний український музично-драматичний театр імені Тараса Шевченка. Він показав виставу «Одруження» в постановці епатажного київського режисера Андрія Жолдака-Тобілевича. Пантоміма на тлі гри світла стала темою бурхливих дискусій протягом усього фестивального тижня.

Шокував глядача і моноспектакль «Мертві душі» народного артиста Росії Олександра Філіппенка. Тригодинну постановку Марка Розовського актор видав на одному подиху. Зал завмер, боячись щось пропустити. Філіппенко переконаний, що театр ніколи не поступиться телебаченням, непередбачуваністю, атмосферою моментального співпереживання».

Кілька років тому актор придумав собі театр «Моно. Дует. Тріо». Актор вважає, що партком, який колись існував у театрах, нині замінюють продюсери, обмежуючи ступінь свободи акторів, і мріє про створення профспілки акторів проти продюсерів.



Фото агентства «Прес-КІТ».

Неординарний Філіпенко був єдиним запрошеним на фестиваль актором, якому заплатили гонорар. Хоча гра провідного актора Київського державного театру драми і комедії на Лівому березі Володимира Горянського, без сумніву, також заслуговувала на матеріальну винагороду. Але йому вручили лише «Срібний дзвіночок» за кращу чоловічу роль — молодого Гітлера у спектаклі «Майн кампф, або Шкарпетки у кавнику». А гран-прі за найдобріший спектакль одержали москвичі: дві трупи професіоналів із Московського обласного камерного театру і аматорського театру «Без вивіски».

У «Доброму театрі» опинилися зовсім не добрі служителі Мельпомени. Для жолдаківського «Одруження», наприклад, знадобилося 300 грамів свіжого м'яса, яким за сценарієм чоловік мав годувати дружину, відрізаючи чи його маленькими шматочками.

На знімку: артист театру і кіно Володимир Горянський.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія:
Сергій ПРАВДЕНКО,
Леонід БРОВЧЕНКО,
Анатолій ГОРЛОВ,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Іван ІЛЛЯШ,
Людмила КОХАНЕЦЬ,
Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ,
Світлана ПИСАРЕНКО,
Віталій СУДДЯ.

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955.
Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311097. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, ул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій